## EL DIARIO DE AVILA

Jueves, 4 de febrero de 1971

4 Pesetas

## La política exterior de España

fué expuesto por el ministro de Asuntos Exteriores

MADRID. — En el acto académico en el que se conmemoraba el VII aniversario de la creación del Centro Superior de Estudios de la Defensa Nacional, el ministro de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo, pronunció una conferencia en la que expuso las orientaciones, problemas y directrices de la política exterior española. Presidieron el jefe del Alto Estado Mayor, teniente general Diez Alegría y director del Centro, teniente general Cuadra Medina.

En su intervención el señor López Bravo analizó la politica exterior española y resaltó la conciencia de riesgo y oportunidades que representa el Mediterráneo; la negociación como posible solución para Gibraltar; la intensificación de la colaboración con los Estados Unidos; la continuada amistad con los árabes y el no reconocimiento de Israel. Asimismo dijo que Alemania Oriental ofrece un enorme atractivo comercial y respecto a la seguridad europea añadió que hay que tratar los problemas políticos sin diálogo de bloques. Refiriéndose al Mercado Común dijo que el acuerdo es susceptible de perfeccionamiento. Por último afirmó que en el marco de las Naciones Unidas hay que apoyar las iniciativas de paz y los principios de igualdad y

## Los porteros de fiocas urbanas ya tienen su Reglamento



Ayer publicó el "Boletín Oficial del Estado" el texto de la nueva Ordenanza Laboral para los porteros de fincas urbanas, cuyo Grupo celebró Asamblea Nacional en el s'alón de sesiones de la Casa Sindical. Las fotografías de Europa Press recogen el momento de la llegada de los ministros de Trabajo, señor De la Fuente, y delegado nacional de Sindicatos, señor García Ramal. Abajo, un aspecto de la audiencia que asistió a la lectura del nuevo Reglamento del Gremio.

## El "Apolo 14", en órbita lunar

HOUSTON, 4. (Efe-Reuter). — El "Apolo 14" ha entrado hoy en órbita lunar tras una excelente maniobra de frenado, realizada por medio del cohete principal tras la cara oculta de la Luna.

## La tercera fase del "Saturno" choca contra la Luna

HOUSTON, 4. (Efe-Reuter).—La tercera fase del cohete "Saturno" que impulsó al "Apolo 14" hacia el espacio ha chocado contra la superficie lunar a las 8,42 (hora española).

(Más información en página 9).



EL CONDE DE BARCELONA, CON SUS HIJOS, EN LA ZARZUELA. — El conde de Barcelona, don Juan de Borbón, llegó ayer, procedente de Palma de Mallorca, a Madrid-Barajas, donde acudieron a recibirle sus hijos, los Príncipes de España, en unión de los cuales se trasladó al Palacio de la Zarzuela, donde pasó unas horas hasta su partida hacia Lisboa, juntamente con la condesa de Barcelona, doña María de las Mercedes, que ha permanecido en Madrid desde el día 22 de enero. (Foto Europa Press).

## EN ESTE NUMERO

## DE AVILA

Página 4:

LA EXPLOTACION NO RACIONALIZADA DEL AGUA DE LA MORAÑA ESTA AGOTANDO SUS RESERVAS

Página 12:

LOS BOMBEROS ABU-LENSES EXTINGUIERON HOY EL INCENDIO DE UNOS PAJARES EN MON-SALUPE

## DE ESPAÑA

Página 9:

MAS OPTIMISMO ANTE
LA SITUACION DEL PETROLEO EN LA DIRECCION GENERAL DE
ENERGIA Y
COMBUSTIBLE

Pásin 10

Página 12: FRANCIA SOLICITA LE-ÑADORES ESPAÑOLES

## DEL MUNDO

Página 8:

LOS ARABES EN ESTADO DE ALERTA MIENTRAS SE ACERCA EL FIN DEL "ALTO EL FUEGO"

## Mentís a la extensión egipcia de la tregua

## El Presidente Sadat anunciará esta tarde la decisión adoptada ante la Asamblea Nacional

EL CAIRO, 4. (Efe-Reuter). — Un portavoz del Gobierno egipcio ha desmentido hoy un informe de agencia atribuido a Radio El Cairo, según el cual la R. A. U. estaba dispuesta a extender la tregua de Suez durante un mes.

El portavoz afirma que "Radio El Cairo" no había comunicado tal noticia. También se negó a hacer comentarios sobre un informe procedente de Wáshington én el mismo sentido y dijo que el presidente Anuar Sadat anunciaria la decisión de Egipto cuando se dirija a la Asamblea Nacional a las cinco de la tarde de hoy (hora española).



# «guerrilla»: la del tomate

Conforme dábamos cuenta ayer en nuestra "Hora de cie-rre", una veintena de camiones, procedentes de Murcia y cargados con un total de trescientos mil kilos de tomates fueron aparcados por la mañana ante la sede del Ministerio de Comercio junto al lateral del Paseo de la Castellana, mostrando así su disconformidad por la reciente orden de limitación de exportaciones de la Peninsula en beneficio de los agricultores canarios. Fue preciso desalojar los que más entorpecian el paso y los restantes se autodisolvieron después de que, representantes de los exportadores fueron recibidos por altos funcionarios ministeriales. — (Europa Press).

## ANNELA

EL ROPERO ESCOLAR.—POR LA INFANCIA DESVALIDA.—DONATIVOS

Diputación Provincial y Ayuntamiento, 200 pesetas. Gobernador civil Medaro, 100. Obispo Plá y Deniel y Cabildo Catedral y Parroquial, 200. Academia de Intendencia, 75. De 50 pesetas Colegio de Santa Teresa, dirigido por el sacerdote don José M. Sánchez Bermejo. Diputado a Cortes por Avila, don Francisco, G. Rojas, doña Benita Fernández Nebreda, Lola Melgar, inspectora de Primera Enseñanza, señor Abella, Marina Santori, Dionisio Salvadiós, Benita Sastre de Martín, don Senén, don José San Román y marqués de Espeja. De 25, condesa de Montefrio, señora del banquero Paradinas, María Benito de Jiménez, banquero, María Anta y Emilio Hernández de la Torre, secretario del Ayuntamiento. Con 20, Teresa Alcover, señores de Boronat y Simeoni, marqués de Benavites, señora del ex-diputado a Cortes Velayos (don Nicasio), señora de Vega, Lucía Sierra, Julia Martin de Aboin, de Duque, marquesa de Casa Muñoz, don Carlos Schelly, Benedicta San Segundo de Carmona, Eloisa Muñoz Cervera, señora de Urbano, Teresa Pardo de Jorge y Eugenia Vallesa. Con 15, Aurora Fernández de Bayo, Felisa Moreno de Rodríguez, Otilia Gutiérrez de Velázquez Lobo, Nicolasa viuda de Tejerizo, Facunda Pérez de Bragado, señora de Arangüena, señora de Ortega (don Marcos).

#### ANIVERSARIOS

anunciados en EL DIARIO DE AVILA, esquela en primera plana, del fallecimiento en Madrid en 1916 y en 1900 de don Regino Rodríguez Barderas y su esposa doña Carmen Díaz Pérez, Sus hijos Irene, Sofía, Regino, Araceli, Carmen, Arturo y Quintina, hijos políticos Silvestre Manso, Jaime López, Teresa Pérez, Leonardo Cantero, Natividad de Miñón y Avelino Pérez, suplican la asistencia a los funerales en Sotillo de la Adrada y Escarabajosa (Avila) y en la parroquia de San Sebastián (Madrid), mañana, Dios mediante.

#### EL NUEVO CRONISTA

de Avila, por acuerdo del Ayuntamiento, es don Abelardo Merino, buen escritor y profesor que fue de la Academia de Intendencia. Es un excelente sucesor en el cargo del fallecido marqués de Foronda,

### LAS CANTINAS ESCOLARES

Hoy se han inaugurado con asistencia de todas nuestras autoridades, ex-alcalde don Bonifacio de paz, su esposa doña Dolores Sánchez Albornoz e hija Amalita, doña Benita Fernández e hija Carmencita. señoritas Emilia y Soledad Muñoz y Queimadelos y (directora de la Normal); todo el personal del Magisterio Abulense. El señor obispo don Enrique Plá y Deniel bendijo la gran mesa donde desde hoy comerán 112 niños y niñas y más si la caridad cristiana de Avila así lo dispone. Al final dieron todos gracias a Dios y a la Virgen por este acto de caridad. La comida de hoy —costeada por Amalita, encantadora y muy cristiana hija de don Bonifacio de Paz— se hizo a base de arroz, filetes de carne, merluza, fruta y pasteles. Durante el almuerzo reinó la mayor alegría entre los pequeños comensales quienes aclamaron a sus bienhechores, tan queridos en nuestra ciudad.

### ROBO EN LA PLAZA DE ABASTOS

Otro y van...

Anoche se cometió el robo número... en la plaza de Abastos. Se sabe de este nuevo golpe, hábilmente ejecutado, como los anteriores, que quien lo realizara, penetró y salió por una ventana del edificio; llevándose 50 pesetas en calderilla y embutidos y jamones por valor de 150, habiendo forzado los cierres de los cajones donde estaba el dinero con una chatra de las usadas para afilar las cuchillas usadas por los carniceros y pescaderos. Sus autores han sido descubiertos y detenidos.

### NOTICIERO

El "Boletín Oficial del Estado" ha publicado una convocatoria para los exámenes de ingreso en las Academias Militares que tendrán lugar el 15 de mayo. Las plazas serán las siguientes: Infantería 300, Artillería 150, Caballería 80, Ingenieros 55, Inten-

### PRESENTADOS

en el Gobierno Militar, ante el secretario, comandante de Infanteria señor Simeoni, los señores tenientes de Infanteria, Angel Guerras Garrido del Ejército de Africa y Abilio Vinuesa y se ha despedido el capitán Angel Goicoechea.

## Información Regional AGEND

CACERES.-El director general de Bellas Artes, en la ciudad BURGOS.-Despedida del teniente general D. Tomás Garcia Rebull

SEGOVIA.-Comenzó la restauración de la fachada de la iglesia Virgen de las Vegas SALAMANCA.-Hallado muerto en su domicilio

## VALLADOLID.-Fue superada la matrícula VA-57.177

CACERES.—El director ge- general don Tomás García so era don Bernardino Roneral de Bellas Artes, visitó el Museo de la Casa del Mono, a su paso por nuestra ciudad para Alcántara, donde inspeccionó las obras de restauración que se efectúan en el Conventual de San Benito deteniéndose igualmente en Arroyo de la Luz.

La inauguración del Museo será aplazada, hasta que queden totalmente colocadas las obras que figurarán en el

BURGOS.—El capitán general de la región, teniente

## El que hace publicidad

saca provecho de ella, principalmente porque su nombre surge en la imaginación del comprador en el momento preciso de comprar.

### Cédula de ahorro progresivo

Símbolos premiados en los sorteos celebrados el día

30 de Enero de 1971 ante don Alberto Ballarin Marcial, Notario del Ilustre Colegio de Madrid

### PREMIOS TOTALES

1.º N.º 4.475

2.º N.º 3.269

Pr	KEM.	105 1	PARC	IALES
0 BT		10		37 . 0 .

2.º N.º 0.502 7.º N.º 2.379 3.º N.º 3.355 8.º N.º 9.341 4.º N.º 0.358 5.º N.º 1.638 10.º N.º 6.294

Para información en nuestras Sucursales de:

### FIDECAYA, S. A.

Duque de Alba, 1. AVILA ralísimo, 13. Sucursales y Agencias en todas las capitales y poblaciones importantes de España. Oficinas Centrales:

D. Ramón de la Cruz, 67. MADRID-1

Rebull, se trasladó a San Sebastián donde se despidió de la guarnición y de las autoridades donostiarras, con motivo de su próximo cese en el mando de la sexta región militar, y en visperas de posesionarse de su nuevo cargo de capitán general de Ma-

Acompañaron al ilustre soldado el teniente coronel jefe accidental de Estado Mayor y ayudante de campo.

SEGOVIA.—Han comenzado las obras de reparación de la iglesia de las Vegas, en el barrio de Requijada del pueblo de Santiuste de Pedraza que días pasados sufrió un serio hundimiento.

SALAMANCA. Hace varios días que muchos vecinos habían observado en un piso de la calle Perú, número 3, que una luz permanecía cons tantemente encendida, mientras que la puerta del domicilio nunca se abría. Por ello decidieron dar cuenta al juzgado, quien, a través de su oficial, se personó en dicho local. Tras las averiguaciones oportunas se pudo confirmar que el hombre encontrado cadáver dentro del pi- colas.

dríguez Sánchez, de sesenta y siete años, zapatero de profesión, y, al parecer casado. Residía en aquella casa, pero aún no se han hallado más pistas, por lo que se siguen haciendo las oportunas averiguaciones para explicar la causa del fallecimiento - según parece debió ocurrir hace varios días— y el abandono que ha sufrido el finado si, como se cree, estaba casado.

VALLADOLID.—Durante el mes de enero fueron matriculados 288 vehículos, desglo sados por tipos en la siguiente forma: 27 camiones, 32 furgonetas, 226 turismos y 3 motocicletas.

La participación de las diferentes marcas en la matriculación de vehículos turismos ha sido la siguiente: Seat, 120; Renault, 61; Citroen, 13; Simca, 18; Morris y MG, 7, y otros 7.

El último número de matrícula alcanzado fue el VA-

Las transferencias efectuadas fueron 450. Se expidieron 136 permisos temporales de circulación, y fueron visadas 45 cartillas de tractores agri-

Mañana, día 5 de febrero viernes.

SOL: Sale a las 8,21 horas y se pone a las 18,38 horas, LUNA: Sale a las 13,53 horas y se pone a las 5,1 horas,

TELEFONOS DE URGENCIA

Servicio de urgencia de la Seguridad Social 21 29 99.

Taxis (Plaza de Santa Teresa), 21 19 59. Taxis (Estación) 21 11 59.

Clinica de Urgencia; 21 29 48. Hospital, 21 16 00; Policía, 21 13 86; Policía Urbana, 21 11 88; Guardia Civil. 21 10 70; Bomberos, 21 10 36; Policía Armada, 21 13 50; Guardia Civil de Tráfico, 21 23 50.

JEFATURA PROVINCIAL DE SANIDAD. Servicio de Ambulancias Sanitarias: Teléfono: 21 18 65 y 21 10 53.

Casa de Socorro. Servicio de urgencia: Avda. de Santa Cruz de Tenerife, sin número esquina a la calle Virgen de la Portería, frente a la Sierpe. Teléfonos: 21 29 48 y

> ORGANIZACION NACIONAL DE CIEGOS

Número premiado el día 3: 161

AMBULANCIAS

SERVICIO PERMANENTE Telf. 21 12 20

### VENTAS

-Local dos plantas propio industria, 550 metros útiles. Teléfono 21 32 28.

-Vendo casa tres viviendas. libre inquilinos, toda o por pisos. Marqués de Benavites, 7 (antes Caños). Teléfono 21 13 79.

### ALQUILERES

-AUTOS VELASCO; alqui ler de coches sin chôfer. Gene-

-URGENTE se necesita alquilar dos habitaciones con derecho a cocina de febrero a junio (renovable todos los años). Interesa calefacción central. Dirigirse al teléfono 21 12 70.

### COCHES VENTAS

-MERCADO OCASION: Vehículos turismo, varias marcas y modelos (Simca, Seat, Renault, Citroen). Totalmente revisados y con garantía. Facilidades de pago. Información en MOSA. Telfnos 21 27 40-41.

Teléfonos de "El Diario de Avita"

> 21 - 26 - 40 21 - 26 - 41

21 - 26 - 42

-¿POR QUE NO COMPRAR UN COCHE NUEVO O USA-DO POR TELEFONO? Con sólo llamar al Sr. Casado al telé fono 21 26 16 recibirá a do micilio la información que so licite. REZORZAGA, S. A. SERVICIO OFICIAL SEAT. CARRETERA DE MADRID

### PERDIDAS

s/n. AVILA.

—Ayuntamiento de Avila. Depositada cartera portadocumentos, conteniendo metálico y efectos, hallada en la Administración Principal de Correos de Avila.

### TRASPASOS

—Se traspasa local comercial, sitio céntrico. Razón: 213266. —Se traspasa local por no poderlo atender. Tlfs. 21 23 10 y 21 29 82.

### VARIOS

FOTOCOPIAS, documento, transferencias, matriculaciones, sacamos automáticamente. Tramitamos documentos, pasapor tes, penales, últimas voluntades Gestoria PARDO. Duque de Alba, 12. Teléfono 21 24 20.

### Conductor:

Circule por la derecha

HL DIARIO DE AVILA

## PROGRAMAS D

PARA HOY

PRIMERA CADENA:

NOCHE.-8,25: Esta noche... 8,30: Novela: "La niña de Luzmela". 9,00: Telediario. 9,30: Libro abierto: "Young Sánchez", de Ignacio Aldecoa. 10,10: Audacia es el juego. 11,25: Veinticuatro horas. 11,50. Despedida

### SEGUNDA CADENA:

8,32: Autos locos. 9,00: Julia: "Contra gula, templanza". 9,30: Telediario 2. 10,00: Teatro de siempre: "Edipo en Colona", de Sófocles. 11,25: Encuentro con la música: "Beethoven 1814". 00,25: Despedida y cie-

### PARA MAÑANA

PRIMERA CADENA:

MATINAL. — 12,32: Primera hora. 1,30: Conviene saber: "Cita con el ingenio".

SOBREMESA. — 2,00: Sobre la marcha. 3,00: Noticias a las tres. 3,25: Buenas tardes. 5,00: Despedida y cierre. TARDE.-7,02: Con vosotros. 8,00: Por tie-

rra, mar y aire. NOTA. -EL DIARIO DE AVILA no se res-

ponsabiliza de cualquier variación que, en cuanto a horarios como a programas pueda observarse posteriormente.

## Saltos desenfrenados hacia la crueldad

## La revolución del amor se produce en el silencio de su modo moderno de ser

Todo el engaño que puede brotar de una revolución de palabras, vive de manera magistral en un libro que ha sido publicado en 1962, pero que hemos leído hace poco, y que enlaza de manera providencial con el de Morin. Se trata de "El siglo de las luces" de Alejo Carpentier. El novelista cubano nos enseña en esta obra maestra de la literatura actual cómo se pasa desde el entusiasmo revolucionario a la contrarrevolución interior. Aprendemos de este modo que una revolución es algo imprescindible y, al mismo tiempo, imposible dentro de la trayectoria del género humano "Cuidémonos de las palabras hermosas, dice Esteban, el personaje principal de la novela; de los mundos mejores creados por las palabras. Nuestra época sucumbe por un exceso de palabrería. No hay más tierra prometida que la que el hombre puede encontrar en sí mismo".

Los personajes del libro pertenecen a la época de la Revolución francesa, creen en ella y viven la amarga desilusión que sucede a los años optimistas de las proclamaciones y libertades. "Al tiempo de los árboles de la libertad había sucedido el tiempo de los patíbulos." A los que todavía creían en aquello, a los ciegos que no querian ver hacia donde se estaba dirigiendo la revolución, o sea hacia el imperialismo, la conquista, la nueva esclavización, Esteban lanza esta acusación, aún valedera, clásica diria, como definición de los enfermos contagiados por la revolución a toda costa: "Ustedes saben lo que aborrecen. Nada más." Y es el caso de tanta gente de hoy que se proclama revolucionaria, pensando en las fechas sangrientas de 1789 y 1917, sin saber lo que quieren en realidad, sin tener idea

de lo que seguiría después. Ignorando que fue la guillotina la que sucedió a la libertad. Napoleón y Stalin heredaron de Robespierre y de Lenin. La sangre se hizo universal y la misma guillotina se volvió ejército conquistador, doctrina de opresión.

Aquellos saltos desenfrenados hacia la crueldad fueron necesarios y pueden tener su justificación dentro de una visión hegeliana de mundo y de historia, en el marco de unos
pueblos aplastados por tiranías envejecidas, como
lo eran los franceses y los
rusos en la vigilia de sus
mutuaciones. Pero ¿qué
pueblo occidental está hoy
sometido a antiguos regimenes, a la humillación
de las hambrunas, a la
falta de derechos esenciales? Ninguno. Los únicos

pueblos que hoy padecen hambre y humillación son los herederos de la revolución.

Mientras, la verdadera revolución se está produciendo, lentamente, en el silencio de su modo moderno de ser, en otras latitudes, donde, al pronunciar la palabra "amor", la gente se ha olvidado quizá de aborrecer.

V. H.

## ¿Desea aprender a conducir? Acudo o Auto-Escuela Velasco

Modernos coches y camiones con doble mando Generalisimo 13-15 - AVILA - Teléfono 21 13 21

## comercial balay

Se complace en ofrecer a sus Clientes y Usuarios el Servicio Técnico Oficial para Avila y Provincia.

Plaza Magana, 4 - Teléfono 211501

¿Confusionismo doctrinal? ¿Escasa información eclesial? Oriéntese leyendo la revista

## ECCLESIA

El semanario español de documentación e información católica más extendido en los cinco continentes, que se escribe pensando en usted

SUSCRIPCION ANUAL: 300 PESETAS VENTA Y SUSCRIPCIONES:

Alfonso XI, 4. MADRID-14, Teléfono 2315400

«El dinero que gaste en AVILA crea riqueza EN AVILA»

## Ley para todos, la nueva ley sindical

El Proyecto de Ley Sindical ha quedado dictaminado y listo para ser sometido a la sanción del Pleno de las Cortes Españolas. Culmina así, con este final de las tareas de la Comisión de Leyes Fundamentales, en torno a la legislación sindical, un nuevo y de los más importantes actos de ese inexorable proceso de perfeccionamiento político que ha venido siguiendo nuestra estructura constitucional.

Es una Ley que nace de la discusión, de las diferencias. Diferencias y discusiones que, a veces, han tenido todo el apasionamiento de que es capaz el español. Fero nace, también, de un promedio de coincidencias.

Si los españoles tenemos algo importante entre manos en nuestro tiempo es justamente eliminar los radicalismos y no dejarnos llevar de nuevo a la división. Y es este compromiso de entendernos y de trabajar en común el gran vencedor de los debates en torno a la Ley Sindical. Desde diferentes puntos de vista, la ley es perfeccionable, no cabe duda. La Ley española, la francesa o la norteamericana. Pero una Ley sólo resulta justa cuando intenta conciliar sus preceptos con esos diferentes puntos de vista, armonizarlos v achicar las diferencias, aceptar cuanto de buena fe contribuya a unir no a separar. Este ha sido justamente el proceso de elaboración de la Lev Sindical.

Recordemos que el propósito de llegar a una Ley que actualizara las relaciones en el mundo del trabajo, arranca de una multitudinaria consulta directa a lo más representativo de la Organización Sindical, en la que

## Acertó a encontrar el punto medio de las aspiraciones mayoritarias

todos, absolutamente todos los sindicatos tuvieron oportunidad de pronunciarse. Recordemos que un Congreso Sindical debatió con amplitud las líneas maestras en que había de moverse una futura nueva Ley Sindical. Recordemos que un Congreso Sindical es la máxima representación del sindicalismo con un espíritu abierto de democracia en vigor, de democracia real, como pocos sindicalismos cuentan. Y recordemos que en los debates que acaban de cerrarse en las Cortes se han expuesto los más diferentes criterios, desde las rechazadas enmiendas a la totalidad hasta las rectificaciones de posición de la Ponencia, que ya había perfilado considerablemente el texto remitido por el Gobierno.

Desde esa flexibilidad, el Proyecto resulta ejemplar porque la Ley ha de atender a lo que es dominante en la propia naturaleza de un precepto legal, la generalidad. Y ha sido esencialmente a esa generalidad, a esa posibilidad de aceptación por todos —aún a costa de sacrificar, en bien de todos, criterios particulares en determinados casos—, a lo

que han mirado los procuradores que tan minuciosamente discutieron cada párrafo y, en ocasiones, hasta cada coma:

Respeta el texto del proyecto algo que los españoles consideramos consustancial con nuestra Organización Sindical, el principio de unidad. Cuando los demás no tienen otro objetivo sindical que conseguir la unidad, seríamos nosotros regresivos si hubiéramos lanzado por la borda esa gran conquista del sindicalismo español.

En líneas generales, podemos sentirnos satisfechos del extraordinario avance que la Ley Sindical representa en el contexto de nuestra estructura constitucional. El ciclo de las Leyes Fundamentales queda prácticamente cerrado, pendientes sólo los grandes temas del asociacionismo político y el régimen local. Y es un honor para el sindicalismo español que pueda decirse que, al aprobar esta Ley Sindical, el país prácticamente culmina lo esencial de su fisonomía constitucional.

Ley para todos, la nueva Ley Sindical ha acertado a encontrar el punto medio de las aspiraciones mayoritarias. Una ancha vía de participación se abre ante los españoles, respaldada por la Ley, pues si el mundo del trabajo sabía ya moverse, ciertamente, pese a un superado cauce, bien visto lo hacía fuera del marco normativo ya anticuado. Ahora no sólo se legaliza ese marco sino que se ensancha muy notablemente el cauce. Es la gran hora de la participación y podemos estar todos seguros de que el sindicalismo español va a saber aprovechar su oportunidad.

I. S.

### ESCUELA NORMAL DE AVILA | I Curso para

AVISO IMPORTANTE

Los Maestros que están realizando el Cursillo de Orientación y Actualización en esta Escuela Normal, pasarán por el Despacho de la JEFATURA DE ESTUDIOS, el viernes día 5, si desean participar en la excursión que se llevará a cabo el próximo día 10 del presente, para visitar Centros Es peciales en Madrid.

La Directora, María Angeles García Crespo.

## Vida de Sociedad

#### Jubilación

Después de una larga vida de actividad, ha pasado a la situación de jubilado, por edad reglamentaria, don Maximiano Sáez Garzón, quien hace cuarenta años, ingresó en la entonces Compañía Electra Abulense y hoy Unión Eléctrica, S. A.

Con este motivo, se celebró en el Restaurante Duque de Alba, una grata reunión en la que estuvieron presentes familiares y amigos del señor Sáez Garzón, quien recibió muchas felicitaciones, a las que unimos nuestros parabienes, deseándole largos años en su nueva situación de merecido descanso.

#### Petición de mano

En Madrid, ha sido pedida a doña Herminia Velayos, viuda de don Eduardo González Carril, la mano de su hija Conchita, que próximamente contraerá matrimonio con el joven diplomático jordano, Omar Atef Halasa. Enhorabue-

### Testimonio de gratitud y misas

Los hijos y familiares de don Atanasio González Zamora (q. e. p. d.), ante la imposibilidad de hacerlo personalmente, agradecen desde estas columnas los numerosos testimonios de pésame recibidos con motivo del fallecimiento de dicho señor. Y a la vez les comunican que el novenario de misas que se celebre en la parroquia de la Sagrada Familia, a partir del día 11, a las 8 de la tarde, será aplicado por su eterno descanso.

## vendedores al por menor

NOTA DE LA CAMARA DE COMERCIO

Quienes pudieran estar interesados en acudir a indicado curso deberán presentar sus solicitudes en la Gerencia del P. P. O. (Nalvillos, 2) o en la Cámara (Eduardo Marquina, núm. 4) a la mayor urgencia, ya que el martes, 9 del actual, a las siete y media de la tarde se celebrará una reunión preliminar e informativa con todos los solicitantes en la sede de esta Cámara.

El Presidente, Fernando Al-

### Mañana, primer viernes de mes

Mañana, primer viernes de mes, el Apostolado de la Oración celebrará sus habituales cultos en la Capilla de San Segundo, de la S. A. I. Catedral. A las 7,30 de la tarde, será oficiada la santa misa, y seguidamente tendrá lugar el ejer-

ciscanos, dio comienzo aver

un solemne triduo en honor

de San Pedro Bautista, Proto-

Triduo en honor de San Pedro Bautista

En la iglesia de Padres Fran- | San Esteban del Valle, de esta

Poca animación en el mercado de Arévalo

Poca animación en el mercado celebrado el martes

pasado y mucho frío y heladas. El mercado de ganados

estuvo en un plan sostenido en precios, registrándose

los siguientes precios: Vacas de leche, de 23 a 28.000

pesetas; vacas para carne, de 28 a 30 pesetas kilo; año-

jos vivos, de 48 a 52 pesetas kilo; ovejas de vida, empa-

rejadas, de 1.500 a 2.000 pesetas; ovejas de desecho, de

15 a 18 pesetas kilo; cordero pascual, en baja, de 35 a

45 pesetas kilo; cordero lechal, de 50 a 60 pesetas kilo; encorambrados, en baja, de 60 a 70 pesetas kilo; corde-

ras, de 40 a 42 pesetas kilo; erales, de 40 a 42 pesetas

kilo; cerdo, de 35 a 38 pesetas kilo; cerdo al destete, de

525 a 600 pesetas unidad; terneros pequeños, de 60 a 62

pesetas kilo; novillos para carne, de 38 a 40 pesetas

kilo. Poco ha dado de sí este mercado en donde se ha

observado estabilización de precios en pienso de cereal

martes, por celebrar Arévalo el día 9 la fiesta en honor

de su Patrona, la Virgen de las Angustias. La poca ani-

mación del mercado que comentamos se debe, en su

mayor parte a que en muchos pueblos se celebraba fies-

(Más información agrícola y ganadera en pág. 10).

ta en honor de la Virgen de las Candelas.

El próximo mercado se celebrará el lunes, en vez del

y legumbre, patatas y remolacha.

mártir del Japón, nacido en plo de San Antonio.

provincia.





## AZAR La explotación no racionalizada del agua de La Moraña, está agotando sus reservas

### El problema puede llegar a ser angustioso en un plazo no muy lejano

y en ocasión anterior lo hemos dicho así el problema que se está empezando a sentir en la tierra llana de la Provincia a consecuencia del agua. Especialistas en la materia han afirmado que en esta zona hay una gigantesca bolsa de agua acumulada, sin saber cómo, a través de milenios. Al principio fueron treinta pozos los que empezaron a extraer ese agua, después han sido centenares. Como es lógico y a causa de no tener una fuente similar que compense las pérdidas, la citada bolsa ha ido bajando de nivel y donde antes se

Dicho triduo continúa hoy

y mañana, después de los cul-

tos vespertinos, en citado tem-

GERARDO MUÑOZ

Teléfono 21 27 52.

D. Maria Jesús Pardo González

(Capitán Peñas, 15)

D. Maria Jesús Pardo Gonzáles

(Capitán Peñas, 15)

Teléfono 21 20 88

Teléfono 21 20 88

diez metros ahora hay que hacer prospecciones fa más de noventa y este proceso de desecación sigue su curso. Ante tal situación y las enormes y numerosas inversiones que se vienen haciendo en regadios cabe preguntar: ¿no tería útil y conveniente que la iniciativa privada con los auxilios necesarios efectuase un cálculo de las posibilidades acuíferas y regulase su extracción? Porque resulta que las nuevas instalaciones agrícolas siguen un ritmo creciente y además para te se haga angustioso.

No deja de ser alarmante encontraba el agua a siete o si embra de remolacha en una gran parte con la gran cantidad de agua que consume este fruto. Ya hay agricultores que se han percatado del peligro que corre su hacienda y tratan de alentar un estudio serio y ponderado del asunto antes de que sea demasiado tarde. Con el comentario no queremos inquietar ni sembrar la alarma en la jornada veintitrés y el sino llamar la atención para que se tomen medidas eficaces, ya que con el silencio lo único que se consigue es que el problema ahora inquietan-

de alta precisión se equivo-

EL QUINIELISTA AFORTU-NADO CUMPLIRA UN AÑO DE SUERTE

Se comentaba ayer en la Ciudad que por estas fechas fue cuando el quinielista abulense don Félix Almeida se llevó nada más que diecisiete millones y pico. Después de hacer algunas averiguaciones, quien así no estaba muy d'escaminado ya que estamos pleno de 14 millonario se registró en la jornada veintiséis. Para curiosidad de los quinielistas les diremos que el Sr. Almeida sigue haciendo una vida normal y lo único que destaca en el año del millonario es la hermosa vivienda que se ha construido en la plaza de Santa Maria de su pueblo, Madrigal.

#### Ultimo Pieno de la actual Corporación

Se ha confirmado que mañana viernes a las siete de la tarde comenzará la Sesión extraordinaria de la Corporación Municipal para el examen y aprobación, en su caso del presupuesto Municipal Ordinario y de Urbanismo correspondientes a 1971. Como se recordará es el último pleno que celebra el actual Ayun tamiento puesto que el domingo próximo se produce el relevo de concejales. Los que se van son don Jaime Santamaria Bejarano; don Emilio Jiménez San Segundo; don Jaime Sánchez Reyes; don Francisco Losada; don Félix Lanciego Alonso y don Juan Aurelio Sánchez Tadeo.

Se incorporan: por cabezas de Familia don José María Díaz Zamorano; don Arturo Gómez Jiménez y d'on Antonio Rey Fernández; por el tercio sindical: don Santiago Barba Villanueva; don Julián Martín Vázquez y por Entidades don Fernando José Jiménez Prieto y don Fernando López Muñoz.

### SUBASTA ESCALOFRIANTE

Ha sido abierto el período de exposición pública de los rliegos de condiciones para la contratación de los puestos fijos y ambulantes de helados, puestos que serán subastados una vez transcurrido el período reglamentario de ocho días. Da escalofrio pensar en esta prematura li-

### EL CONTADOR ATOMICO

Como se sabe el Servicio de Protección Civil tiene a su cargo no sólo la atención a los casos extremos de incendios, evacuaciones y calamidades públicas, sino también la red de alerta contra la contaminación radiactiva de la atmósfera por medio de una cadena de contadores instalados estratégicamente en los Cuarteles de la Guardia Civil de la Provincia. Hace algún tiempo, aunque la noticia la tuvimos ayer, uno de

dichos contadores instalado en la zona de Cebreros comenzó a funcionar de una manera alarmante. Se pensó en una imprevista nube radiactiva, en algo relacionado con la estación espacial y en otras hipótesis. El responsable del aparato dió inmediata cuenta del insólito hecho y después de cierta inquietud se pudo comprobar que el mecanismo del contador no funcionaba correctamente. Como se vé también los aparatos Becerril.

#### EL AGUA QUE BEBEMOS

A pesar de que el pantano de Becerril ha comenzado a recibir agua de río Mayor, los motores de la solución de emerge n c i a siguen funcionando noche y día para asegurar el suministro a la población. Es posible que, en breve, el agua potable de la Ciudad sea exclusivamente de

## La Sociedad Filarmónica prepara nuevos conciertos

Oficial de Comercio e Industria de Avila se celebró anoche sesión de la Sociedad Filarmónica Abulense que presidió d'on Ernesto Paradinas dades Bancarias locales popresidente y don Carlos Soroa, Secretario. El objeto de la reunión fue tratar de promover nuevos conciertos para este y próximos meses, dar cuenta de las visitas a la Comisaría de la Música y otros fin de promoción cultural pormenores de orden interno que desarrolla.

En la Sede de la Cámara | tales como la admisión de nuevos socios. Como simples espectadores del renacimiento de una sociedad cultural abu-Lense, pensamos que las entidrían colaborar al pujante crecimiento de la Sociedad Filarmónica abulense no solo porque de la misma forman parte varios centenares de vecinos, sino también por el

## TURNO PARA LAS FARMACIAS DURANTE LA PRESENTE

DEMAINA				
Semana	Dia	De 10 mañana a 10 mañana del dia siguiente	De 10 mañana a 10 noche	
Lunes	1	D. Juan Paradinas Pérez (Plaza de Santa Teresa, 3) Teléfono 21 11 20.	D.ª Maria Jesús Pardo González (Capitán Peñas, 15) Teléfone 21 20 8\$.	
Martes	2	D. Vicente M. Piqueras (Reyes Católicos, 6) Teléfono 21 12 48.	Don Dionisio Simón Pinto (Plaza del Rollo, 15) Teléfono 21 30 60.	
Miércoles	3	D. Antonio F. de la Puente (Plaza Santa Teresa, 6) Teléfono 21 12 66.	D. Maria Paz Garcia Martines (Virgen de la Soterraña, 30) Teléfono 21 27 52.	
Jueves	4	D. José Gutiérrez Garcia (Plaza de la Victoria, 10) Teléfono 21 13 12	Don Dionisio Simón Pinto (Plaza del Rollo, 15) Teléfono 21 30 60	
Viernes	5	D. Antonio Vinuesa Martin (Reyes Católicos, 31)	D.º Maria Paz Garcia Martines (Virgen de la Soterraña, 20)	

Teléfono 21 13 35

D. Juan Paradinas Pérez

(Plaza de Santa Teresa, 3)

Teléfono 21 11 20.

D. Juan Paradinas Pérez

(Plaza Santa Teresa, 3)

Teléfono 21 11 20

## citación.

EFEMERIDES ABULENSES

Ha tenido siempre gran eco entre nuestras gentes el teatro, especialmente en tiempos pasados. Madrigal de las Altas Torres fue siempre un pueblo pionero del arte de Talía y testimonio de ello es la tradicional e inmemorial representación de "La Remembranza" auto sacramental que cada Semana Santa se representaba en la Plaza Real de la villa ante la iglesia de San Nicolás de Bari, sino el plantel de grandes actores, incluso actuales cuyos apellidos pasaron por el teatro madrigaleño: Lemos, Porcel, etc. El recuerdo de hoy se debe al significado éxito que en el teatro "El Pastelero" obtuvo la Compañía de Leopoldo Martín con el drama "Isabel la Católica" y que culminó el ciclo de teatro que duró varios meses y durante el que se ofrecieron todas las especialidades del género. ¡Aproximadamente lo mismo que ahora en la capital!

Bábado

Domingo

6

## Tierra de Avila



### Piedrahita

Documental sobre

el abastecimiento

de agua a la Villa

PIEDRAHITA (De nuestro corresponsal).-El incansable, ya piedrahitense, como su distinguida familia, Miguel Angel García Flores, ha llevado al celuloide y exhibió en el Centro Recreativo cultural, la curiosa película, relativa al abastecimiento de agua potable a la localidad. rica en abundancia y calidad, exhibiéndose todo lo relativo al depósito y distribución de la red de alcantarillado, con cuanto al mejor servicio se estima necesario.

Hemos de felicitar al amigo Miguel Angel, por este trabajo llevado a cabo con tanto gusto.

TOS-SAN.

## Silos abiertos durante el mes de Febrero, en la provincia de Avila

Para conocimiento de los | SOTILLO DE LA ADRADA. | de molestias y pérdidas de agricultores, f a b ricantes de harina y público en general, se hace saber, que los días de apertura previstos en almacenes, subalmacenes y paneras auxiliares del S.N.C., durante el presente mes de Febrero, serán los siguientes:

ARENAS DE SAN PEDRO. —Días 1 al 10 y 15 al 27.

Gabinete electrorradioló-

## F. Tomé Bustillo

ELECTRORRADIOLOGO Intensificador de Imágenes. Radioterapia profunda. Rayos X fijo y portátil. Seriador. Tomografías. Corrientes. Diatermia. Onda corta (fijo y portátil). Rayos ultravioleta e infrarrojos. Catedral, 2. Teléfono 21 19 20

bezas del Villar y cercado del

Chaparral, concediéndose la

declaración a sus titulares

don Gabriel Díaz Barroso y

otros, los derechos correspon-

Así, pues, la nueva decla-

ración de vedado es algo que

los cazadores habrán de te-

ner en cuenta, a los efectos

oportunos.

(C. S. múmero 301)

-Dias 11 y 12.

AREVALO - CASTILLO. Todos los días laborables.

AREVALO - ESTACION .-Todos los días laborables. AVILA.-Todos los días la-

CRESPOS.—Todos los días

laborables. FONTIVEROS.— Todos los

dias laborables. HERNANSANCHO. - Días 1 al 13 y 25 al 27.

PEDRO RODRIGUEZ .-Dias 22 al 24.

MADRIGIAL DE LAS AL-TAS TORRES.—Días 22 al 27. MUÑANA.—Días 1 al 6 y 15

NARROS DEL CASTILLO. Días 11 al 27.

PIEDRAHITA.— Todos los días laborables.

SANCHIDRIAN.—Días 1 al 10 y 22 al 27.

SAN MIGUEL DE SERRE-ZUELA.—Días 1 al 6 y 15 al

SAN GARCIA DE INGEL-MOS.—Días 12 y 13.

VELAYOS .- Días 11 al 13. SAN PEDRO DEL ARRO-YO.—Todos los días labora-

NORMAS COMPLEMENTA-RIAS AL CALENDARIO DE APERTURA DEL MES DE FEBRERO

Cuantias y turnos de entregas.—Ultimadas las recepciones del "Primer Turno" en la totalidad de Silo y Almacenes, no se fijarán en lo sucesivo cuantías periódicas a los Términos Municipales; pudiéndose vender la totalidad del "disponible" s/C-1 respectivo, aún en poder de agricultores.

Sin embargo en evitación

tiempo que las "colas" ocasionan, antes de transportar el producto al Almacén, se habrá concertado por el interesado con el respectivo Jefe de Silo o Almacén, las cuantías, lugar y fechas, de las entregas a realizar (tanto de trigo como de cerealespienso).

Conservación de cereales. -Es necesario que todos los cereales llevados al S.N.C., reunan las condiciones de conservación precisas, fundamentalmente secos, evitando toda humedad excesiva que haría peligrar su almacenamiento y lo que es peor, el de las restantes partidas con ellos estibadas, pues aquellos productos anormales, será preciso, antes de su recepción, el que sean debidamente acondicionados y aireados (oficio-circular número 6/68-69).

## Raticida de acción rápida

QUE NUNCA FALLA



Con matarratas NOGAT, en polvo. grano y pasta fosforada, exterminará rápidamente y sin molestias toda clase de ratas, ratones y topos. Recuerde que NOGAT no las mata en días. Las mata en horas.

Si manda este recorte a Laboratorios Sókatarg, Ter, 16, Barcelona-13, recibirá un interesante folleto.

## San Pedro Bautista, embajador

Juan Pobre, a que se aludía en nuestro número de ayer, se ha podido recomponer la figura egregia del insigne abulense, San Pedro Bautista, como embajador español, siglo XVI. Lo primero, hallándose en Manila como misionero y sin pensar en embajadas, sino de Heraldo del Gran Rey, pensando en pasar al Japón para llevar la nueva evangélica que ya por los padres de la Compañía de Jesús que siguieron a San Francisco Javier tenian alli algunas gentes, comenzó por aprender el idioma de los nipones, y en él se ejercitó durante el pasaje, si bien se hacía siempre acompañar por Fray Gonzalo como intérprete, que ya sabemos de nuestro estudio de ayer que era de la India, "para valerse de él en los casos que tuviera necesidad de expresarse con gran precisión" y corrección; mas parece que pudo el abulense comprender, sin necesidad de interpretación ni traducción, todo el arrogante discurso de Taicosama y contestarle enseguida sin altivez ni orgullo, pero con imponente dignidad:

Sobre el relato de Fray

-"Señor, la nación española solo a Dios del cielo y a su Rey dan obediencia y reconocen vasallaje, y no a otro ningún señor de la tierra".

Y dice la crónica:

"Asombrados quedaron todos los presentes al oír una contestación que, en su concepto, debía producir inmediatamente una sentencia de muerte. No fue tanto, sin embargo; pero irritado y soberbio el Emperador, mandó retirar a Fray Pedro Bautista, ordenándole que enseguida él, y cuantos le habían acompañado, volviesen a su país".

Es ahora cuando, para más precisar, como dice Fray Juan Pobre, comienza nuestro insigne San Pedro Bautista a utilizar al lego, Fray Gonzalo, haciendo saber al Emperador que si estaban allí era porque Taicosama, o sea el propio Emperador, había solicitado ser amigo y aliado del Rey de España, y concertar un tratado comercial; que si de guerra hubiesen de hablar, no misioneros sino capitanes hubiera enviado el gobernador de Filipinas... Cambacundono Taicosama se templa, entra en explicaciones, acuerda la paz, invita a comer en el palacio a los frailes y se retira saludándoles cariñosamente. Fray Pedro acepta el convite para no perder lo ganado: no era costumbre que persona alguna comiera con el Emperador a su mesa y comieron sólos, pero servidos los manjares en vajillas de oro y plata, y en la misma estancia.

"Terminado el convite, pasó el Emperador a visitarlos, y entregó a Fray Pedro copia del proyecto de contrato, cuyas principales bases eran: obligarse el Emperador a no permitir armar en su reino navios de corsarios ni gente inquieta con destino a Filipinas; que todos los que hubieran de tocar en cualquiera de los puertos del archipiélago, deberian llevar una licencia con el sello del Emperador, y que el que se cogiera sin este documento sería buena presa de España; que el Emperador se obligaba a proveer a Manila de los bastimentos necesarios para cada año, por precio moderado, y, finalmente, que si la España o el Japón se viesen amenazados o combatidos por enemigos poderosos, mediando demanda de parte, se auxiliarían reciprocamente como hermanos, facilitándose cuantos recursos necesitasen en hombres, navio y dineros...".

El Emperador concedió además a los frailes licencia para predicar la religión cristiana, edificar iglesias, etc.

Pedro de ULACA.

## Gallegos de Sobrinos

GALLEGOS DE SOBRI Toeste, con la Dehesa de Ca-NOS. (De nuestro corresponsal).—Conocida es, por parte de los aficionados a la caza, la excelencia de las tierras de este término municipal, para el ejercicio de tan salutifero deporte. Buena prueba de ello la tenemos en el crecido número de aficionados que, en tiempos propicios, llegan hasta aqui para llevar aquel a la práctica.

Por eso, todo cuanto con la caza se relaciona, es por aqui noticia. Y noticia puede ser, pues, que ha sido d'eclarado vedado de caza la finca denominada "Dehesa Castellanos del Espino", sita en este término municipal de Gallegos de Sobrinos, de 571 hectáreas, 65 áreas y 9 centiáreas de extensión, que linda al este, con la Dehesa Pajarilla, Santa María del Espino y término municipal de Mirueña; al sur, con la línea divisoria de las seis catorceavas partes restantes que pertenecen a vecinos de Cabezas del Villar; al Norte, con la Dehesa de Zurraquín, y al

## Academia de Intendencia

Se necesita una limpiadora de jornada de ocho horas. Viuda o soltera. Edad de 16 a 35 años. Buena conducta. Para informe en la Jefatura del Detall de 10 a 13 horas.

El Comandante Jefe del Detall acctal.

4 FEBRERO 1971



5

## CONTRA LA POLUCION **ATMOSFERICA**

## Vigilantes del cielo alemán, sobre los grandes centros industri

### Son unos coches - patrulla, provistos de cámaras de televisión y radar, que empezarán a tuncionar en

de Renania y Westfalia probablemente a partir de 1972. Sus cámaras de televisión y su radar no estarán dirigidos, sin embargo, a objetos que se mueven sobre la tierra, sino a estelas de humo, hubes de polvo y "smogs".

De la misma manera que los coches convencionales utilizados hoy por la policía supervisan el tráfico y miden con el radar la velocidad de los automóviles; los nuevos coches tendrán por misión la vigilancia del cielo sobre los grandes centros industriales, al objeto de informar constantemente a las autoridades competentes las posibles infracciones contra las disposiciones sobre la defensa del medio ambiente.

Tales vehículos vigilarán estrechamente los penachos y las estelas de humo que sueltan las chimeneas de las fábricas.

#### ESTACION FIJA DE MEDICION

Recientemente, se han dado a conocer en Düsseldorf las negociaciones sobre la construcción de tales vehículos, cuyo prototipo se espera presentar este próximo ve-

Un año antes de tomar la decisión de vigilar constantemente el cielo con modernas patrullas motorizadas, se

trulla recorrerá las ciudades mento que consiste en un tación de medición. método estacionario, y por lo

Fue colocada, en octubre

Un nuevo tipo de coche-pa- puso en práctica un experi- tanto menos eficaz: una es- del 69, en el tejado de un República Federal controlar. rascacielos de Duisburg, lo- registrar e investigar desde

grando por primera vez en la un sólo punto, todos los escapes de humos y gases en diez kilómetros a la redonda.

> La estación dispone de dos cámaras de televisión —una para las tomas por el día y otra para las nocturnas-, que están acopladas a una instalación de radar-laser, con las que se puede medir la concentración de sustancias sólidas en las nubes de

Lo más logrado de esta combinación de aparatos es la cámara de televisión para las fotografías tomadas durante la noche, que aprovecha para la formación de la imagen incluso las estelas de luz que se producen por acción de la luna y las estrellas o la iluminación urbana.

El sistema ha sido utilizado en el programa espacial Apolo para las fotografías en la Luna

#### VIGILANTES DEL CIELO

La autoridad competente dispone así ahora de un mag nifico vigilante nocturno que descubre cualquier atentado contra el medio ambiente en su distrite. Antériorm en te ocurría que algunas fábricas que no osaban nublar el cielo durante el día, por miedo a las disposiciones contra la polución, aprovechaban alevosamente la oscuridad de la noche para lanzar sus negros humos almacenados. En adelante, no les amparará ni siquiera la noche si se encuen-

tran en el radio de aor la nueva estación s

El punto débil de est tema de control radica reducido de su campo de ción: diez kilómetros máximo. Además, una ción fija está demasiad bordinada a las circun cias reinantes, como ejemplo, la rígida cond ción hacia los objetos puntos cardinales y las diciones lumínicas.

La solución está en la taciones no fijas: cocher se encuentren constante te en la calle y patrulle las zonas industriales controlar las expulsione diante monitores y ose

### SISTEMA PERFECTO

De esta forma queda gurado el efecto de la so sa, a la vez que, con est cedimiento, no habra sola fábrica que escap control, independienten de que reine la luz del la oscuridad de la no

Es importante que la ponsables sepan que! taminación de la atr será castigada inme mente, pues las panta los coches patrullas aparatos receptores en el acto el cuerpo de



Roger Barascut, de 47 años de edad, agente de publicidad, era el hazmerreir de sus compañeros de trabajo por la obsesión que dominaba su vida: Ser cow-boy. Pero no uno de esos cow-boys de fin de semana que se colocan su atuendo del Oeste y asisten a reuniones de tiro y rodeos en los muchos clubs de Francia, los domingos por la mañana. El quería ser un cow-boy auténtico con plena dedicación.

Hoy sus viejos colegas se encuentran aún detrás de sus mesas de trabajo, pero Roger ha llegado a completar la ambición de su vida. Ha creado un "lejano Oeste" en lo alto de los Pirineos. Se desayuna con carne de bronco, persigue a los indios con su Smith and Wesson antes de la comida, monta sus caballos durante toda la tarde y finalmente duerme con las botas puestas, cosa que le hace sentirse ple-

### RENTABLE

El rancho Santa Mónica es quizá la más auténtica reproducción del Salvaje Oeste en Europa. Está asentado sobre una pequeña meseta a 1.500 metros de altitud, sobre las montañas que dominan el Principado de Andorra, en una encrucijada de cerca de un centenar de pequeños valles. Es el sueño de Mr. Roger, pero es también un sueño muy rentable.

El rancho, además de ser el escenario de sus fantasías, es también restaurante, bar, discoteca y ho-

Sus clientes son gente elegante, popular y algún que otro curioso. Una tarde de la pasada semana, Jacqueline Dulac, la cantante; el actor Gil Vidal, Mike Brown y el modisto Jacques Esterel estuvieron sentados alrededor de su chimenea hasta las dos de la madrugada, tocando la guitarra, y cantando canciones vaqueras. En su restaurante, hombres de negocios de Francia hablan de sus cosas con amigos o clientes de Madrid y Barcelona, todo ello en una especie de dialecto en el que se mezclan el español, inglés, francés y el argot de los cowboys.

Es sorprendente, —dice—, cómo cambia la gente cuando llega a este lugar. Empleados de banca, hombres de agencias de seguros, catedráticos que llegan con sus mejores galas y una sonrisa condescendiente para la esposa o los hijos "a tomar una copa". Una hora después se les puede ver apoyados en un totem, con un cigarrillo en los labios y un vaso de "escocés" en la mano, mirando a las montañas con los ojos entornados e imaginándose que son Gary Cooper en una aventura por las montañas de Nevada. Cuando sus esposas les recuerdan que es hora de

marcharse, su gesto se vuelve hosco y suelen escucharse cosas como "condenada vida", palabras que nunca se atreverían a utilizar en Perpignan o en Lérida. Muchos regresan otra vez... por su propia

En el rancho «Santa Mónica» se pierde la noción del tiempo y

### INDIOS, WHISKY, PIONEROS...

El rancho Santa Mónica es quizá un mundo para hombres, pero fue fautizado así en honor a la esposa de Roger, una atractiva ex-modelo de París, que comparte con su marido su amor por el Oeste; aunque él cree que no es un experto. Sus tres hijos, Roland, 10, Pierre, 7 y Philippe, 5, aprenden historias del Oeste tanto más que la Historia de Europa y pasan todo su tiempo libre jugando a indios y vaqueros. En su amplio campo de juego (todo el rancho lo es) se encuentran las cosas más peregrinas: un totem indio, una gran variedad de atuendos indios, una gran barbacoa, una vieja carreta de las empleadas por las caravanas, arcos y flechas, una torre de observación, caballos, perros y una manada de reses de la granja cercana. Los empleados del rancho, al igual que papá Roger, llevan atuendos vaqueros con sus revólveres al cinto y disparan flechas tan bien como podría hacerlo un verdadero

INDIOS, COLTS, COW-BOYS, WHISKY Y CANCIONES VAIL todo el año ro los baños ra su máqu oyó alguna cuando la las velas En la dise se encuenti los tabureis cón más an A diferent casi tan Oeste, yav cio. Un 1 franco; extra, el de aguje aqui", die Ro rador que

Sólo un

co cow-bil

bra de III

dice, "es

REPORTAJES DE TODO EL MUNDO « REPORTAJES DE TODO EL MUNDO » REPORTAJES DE TODO EL MUNDO » REPORTAJES DE TO

## La chinchilla, una piel millonaria

Conquistó el mercado en sólo diez años

Por Ilona THIES

Hay pocas mujeres que pueden permitirse el lujo de lucir un abrigo de chinchillas como Sofía Loren, plizabeth Taylor, la emperatriz Farah Diba, y, desde luego, Massiel. Las pieles de este animalito, del maño de un conejo de indias, son unas de las más caras del mercado, y para conseguir un buen abrigo hay que pagar millones.

poco se sabe, por lo general, sobre los animales de poco se sabe, por lo general, sobre los animales de que se obtienen tan preciadas pieles, pero actualmente existen numerosas granjas —de tamaño casi familiar— donde se crían en cautividad.

#### CRIANZA

Las chinchillas proceden de los Andes sudamerica105. A principios de siglo estaban casi exterminadas,
ya que los cazadores las perseguían sin tregua para
1057 sus pieles. En 1923, un americano. Mathias
Chapman, organizó una expedición con el fin de
1057 capturar algunos de estos animales, para intentar
1078 criarlos en cautividad. Diecisiete chinchillas caye1079 no sus trampas, pero sólo once de ellas pudie1079 sobrevivir al transporte, para formar la base
1089 de la actual crianza.

de la actual crianza.

A principios de 1960 apareció la primera piel en el mercado y enseguida tuvo un gran éxito de ven-

BAÑOS DE ARENA

Las chinchillas se crian en pequeñas jaulas de alambre, una par cada hembra. Cada jaula se comunica con otra por un pasillo, por el que puede pasar el macho (las hembras no se llevan bien, entre si). Dentro de cada jaula hay una pequeña bandeja metálica con virutas de pino, que se cambian cada diez dias. Las chinchillas reciben el mismo alimento que los conejos: hierbas, pienso, etc. Como golosina especial, basta un poco de pan duro o un trozo de manzana. Para limpiarse, los animalitos se dan baños de arena, a lo que se debe el brillo y tacto suave de la piel.

OTROS ARTICULOS

Pedro Siber, peletero madrileño, nos dice: "Hasta hace poco, las pieles de chinchilla se empleaban casi exclusivamente en la confección de abrigos y chaquetas. Sin embargo, dado el elevadísimo precio de la piel y los enormes deseos de la clientela de poseer algo de chinchilla, aunque no sea un abrigo, los peleteros nos hemos decidido a crear estolas, gorros y bufandas de este material. Estos artículos son mucho más asequibles para la mujer media. De esta forma, pueden lucir una piel "millonaria" y contarse entre las pocas afortunadas poseedoras de las fabulosas pieles de chinchilla".

## IONY CURTIS:

## «Me gustaría echar raices en algún sitio»

Por Lloyd WATSON

Casi todos los domingos, Tony Curtis y su esposa van a ver los escaparates de las tiendas de muebles. "Elegimos lo que nos gusta", dice, "y el lunes va Leslie y lo compra". Actualmente, Tony Curtis está instalando una casa en Londres, que le ha costado más de 20 millones de pesetas, para ocuparla mientras rueda una serie para la televisión.

### AHORRATIVO

El trabajo me obliga a llevar la vida de un gitano, pero me gustaria echar raices en algún sitio, dijo hace poco durante una entrevista. No puedo precisar cuánto tiempo estaré en Inglaterra: cinco años, quizás ocho o tal vez para siempre. Sin embargo, mientras continúe aquí, me gustará saber que la casa es mía. Odio tener que pagar el alquiler.

Si hay algo que me molesta es que me tomen el pelo. Créame, no me importa gastarme el dinero, pero me saca de quicio el que alguien intente cobrarme más de la cuenta. Cuando compro algo, no me gusta que la gente me reconozca, porque eso me traería problemas a la hora de pagar.

Mi mujer se pone la peor ropa que tiene, y, a veces, parece muy pobre, porque siempre consigue buenas gangas en las ventas de ocasión.

casion. Como es lógico, Tony valora el hecho por mí. Ese fue un momento precioso. Es más agradable devolver el bien que el mal, porque también he buscado a todos los que me habían hecho daño.

Vuelve a hablar de dinero.

No creo en todo eso que dicen
de que el dinero no puede dar la
felicidad. Con él se pueden conseguir muchas cosas: poder, fuerza
y mucho respeto. Cuando oigo decir a la gente que no necesita dimero, me parece entender que nunca han tenido la habilidad de lo-

## Por Anthony PURDY

the habitaciones del hotel, llenas oradas al estilo del Oeste, penime to e incluso hay enchufes pa-Alitar. No hay teléfono, ¿quién de un cow-boy al teléfono?, y merador falla, nadie se queja, más románticas y auténticas. piso bajo, los únicos discos que inciones vaqueras de Hill Billy; son sillas de montar y el rinmula una carreta de caravanas. clubs de París, las bebidas son no en la turbulenta época del dorra se consiguen a bajo preisky de centeno vale sólo un diez centavos. No hay cargos atrega la carta del menú llena "La calidad de un camarero Roger, "depende de lo buen ti-

beupa a Mr. Roger: él es el úniido que no sabe una sola palatengo tiempo para estudiarlo", sos condenados indios"... dinero porque sabe lo dificil que es ganarlo. A sus 45 años ha hecho 62 películas, a pesar de que sólo lleva 21 dedicado al cine. Ha disfrutado la lujosa vida de un gran astro de la pantalla. "Ahora mismo, junto a Leslie, me siento en mi mejor momento. Física y men-

talmente estoy como si tuviera 19 años".

FAVORES

Cuando empecé mi carrera, les dije a todos que mo me hicieran ningún favor. Y no lo han hecho. En toda mi vida ha habido quizá seis ocasiones en que la gente me ha ayudado por simple amabilidad, sin esperar nada a cambio. En cuanto logré lo que deseaba, busqué a estas personas y les pagué diez veces más lo que habian

### INFANCIA

Tony no esconde el hecho de que su miñez, en un misero suburbio de Nueva York, le sirvió de impulso. Recuerda que cuando tenía siete años las autoridades le echaron de casa y se encontró en la calle junto a sus padres y herma-

Desde luego, —afirma—, no creo que ahora, con el dinero que tengo, nadie de mi familia se vea obligada a revivir esta amarga experiencia pero me sigue preocupando. A veces sueño que vuelve a ocurrir y que no puedo hacer nada por

EUROPA PRESS-SINGER FEATURES.

## \_\_\_\_ Temas para comentar \_\_\_\_\_

# Cuestionarios del censo recogidos

Más de la mitad de los quince millones de cuestionarios -105 toneladas de papel— entregados por los 35.000 agentes censales que han visitado los hogares españoles, han sido ya recogidos y, en breve, se iniciarán las operaciones de elaboración de los datos obtenidos. Una de las misiones de los agentes censales es la de ase sorar a los interesados en la contestación de las preguntas de los cuestionarios, asesoramiento totalmente gratuito. El resultado de esta operación censal será el conocimiento de la situación demográfica y socieconómica de la España de la nueva

De auténtica envergadura pueden ser calificadas todas las operaciones que implica la elaboración, precisa, acabada y con la mayor amplitud posible, del censo general de la población de Espafia de 1970, conjuntamente con el cual se realizan actualmente edificios, viviendas y locales.

## Aumento de la población

El último censo general de la población se llevó a cabo en nuestro país en 1960, con referencia al 31 de diciembre del indicado año, constituyendo el número doce de la serie iniciada en 1857. El resultado del censo de 1960 fue la existencia de 30 millones 903.137 habitantes, de los cuales 15.020.007 eran varones y 15.883.130 mujeres. Desde entonces acá la población española ha aumentado en cerca de tres millones de personas, ya que, según cifra estimada por el Instituto Nacional de Estadística, a final de 1970 había en nuestro país 33 millones y medio de

¿Cómo ha cambiado, sin embargo, la familia española desde 1960? ¿Ha aumentado el nivel económico y cultural de nuestro país? ¿Hasta que punto el español se ha puesto a "nivel europeo"? A la hora de las respuestas a éstas y a otras muchas preguntas semejantes, el camino está en ese aparato a escala nacional que, de diez en diez años, se pone en marcha con el nombre de "censo".

### Utilidad de los censos

El censo no es una operación más de las que proliferan generosamente, sino algo lógico en la marcha de un país que, entre otros puntos positivos, tiene el de ayudar a planificar actividades nacionales de cara a los próximos diez años.

Los años transcurridos desde 1960 han sido, posiblemente, los de más rápidos y variados cambios en la historia de España, pero cuánto y cómo se ha cambiado será solamente conocido cuando el censo sea ultimado.

La administración central, provincial y local utilizan los censos para múltiples e interesantes fines. Por ejemplo, sobre la base de los resultados de los censos, se elaborarán los programas de desarrollo, y, en consecuencia, se determinan las inversiones públicas en todos los sectores de la economía. Los planes para la construcción de nuevas viviendas, se fundamentan en los resultados que los censos ofrecen acerca de los tipos de familias que necesitan nuevos hogares.

Los servicios públicos de Sanidad, mejoras sanitarias, los establecimientos sanitarios de la Seguridad Social, se basan en un preciso y claro conocimiento de la población a la que sirven, como asimismo estos datos de población permiten predecir las futuras necesidades en hospitales y otros elementos sanitarios El conocimiento de la población por edades y educación facilitan un más perfecto establecimiento de nuevas bibliotecas públicas.

Hemos dicho que la información decenal que facilitan los censos se toma principalmente con la finalidad de satisfacer las necesidades del Gobierno y de la Administración provincial y local, pero buena parte de esta variada información es también útil en los negocios.

Los bancos se ajustan a las estadísticas de población para la creación de nuevas sucursales. Asimismo, las grandes factorías industriales toman en consideración los datos de población, empleo y características de los puestos de trabajo a crear, para el establecimi en to de nuevas plantas y su ubicación. Los comerciantes, a su vez, abren nuevos almacenes en aquellas zonas del país donde la población se la incrementado.

Y así podríamos exponer numerosos casos, en que los datos deducidos de los censos son utilizados en variadas facetas de los negocios. Miles de personas usan los datos de población al tomar sus decisiones: funcionarios públicos, contratistas de obras, economistas, hombres de negocios. De ahí la necesidad de una colaboración leal de todos los españoles para rellenar los cuestionarios y proporcionar, de este modo, una base estadística, basada en la exactitud y objetividad de los datos.

## heridas en un alentado de la resistencia palestina

Al parecer su objetivo era castigar" a los árabes que colaboran con Israel

EUROPA PRESS).

resultado heridas de diversa consideración al hacer explosión una bomba en una oficina de correos de la ciudad de Gaza donde se habían formado largas colas para cobrar los salarios correspondientes al mes de enero. Los servicios israelíes de seguridad han informado que, sin ningún género de dudas, la bomba fue colocada por los miembros de la resistencia palestina a pesar de las severas medidas de precaución vigentes en la franja de Gaza desde principios del mes pasado.

Al parecer el objetivo de los terroristas palestinos era "castigar" a los árabes que colaboran con los ocupantes israelies, considerando como tales a los que trabajan en obras y servicios que de una u otra forma dependen de las autoridades. Dada la crisis económica de carácter extremo que existe en la franja de Gaza son muy numerosos los árabes que se muestran dispuestos a hacer frente al desafío de los terroristas para ganar su sustento y el de sus familiares trabajando en las obras públicas o en otros puestos subordinados de forma más o menos directa al estado de Israel.

Ya los actos de terrorismo que motivaron la adopción de medidas especiales en toda la franja iban principalmente dirigidos contra los árabes calificados de "colaboracionistas". Los miembros de la resistencia los atacaban y, con frecuencia, los mataban en los campamentos de refugiados donde, desde la puesta del sol, no había fuerzas israelies de seguridad. Esta anomalía ha sido ya corregida en las últimas semanas.

El atentado de ahora endurecerá probablem en te la represión de las autoridades israelies ya muy fuerte desde el principio de enero. Como es sabido se ha establecido un campo de concentración en el desierto del Sinaí donde, hasta ahora, han sido llevados unos ciento cincuenta sospechosos de pertenecer a las escuadras de ejecución de los movimientos de resistencia. Las cárceles de la franja están también llenas y se calcula que actual mente hay unos setecientos detenidos, especialmente por resistir a las fuerzas israe-

En toda la zona de Gaza rige un toque de queda muy Nombre

Localidad \_

JERUSALEN. (Crónica de estricto y las calles principales son cerradas al tráfico Sesenta y una personas han durante la noche. De esta forma se dificulta el desplazamiento nocturno de los elementos de la resistencia que, de todas formas, como hemos dicho anterior mente, actúan preferentemente en el interior de los campamentos de refugiados.

Durante el último mes se han intensificado las redadas contra los árabes más o menos sospechosos de pertenecer a los movimientos de resistencia y es muy probable que el último atentado aumente el ritmo de las detenciones.

El general Menahem Aviram, jefe de las fuerzas de ocupación de la franja de Gaza, ha manifestado que el atentado es el más grave ocurrido en mucho tiempo y que, como consecuencia del mismo, las tropas israelies intensificarán su vigilancia y las medidas de precaución. Ruth Cale

## S A TRAVES DE NUESTROS CORRESPONSALES

## Les árabes en estado de alerta mientra se acerca el fin del alto el fuego

Egipto ha movilizado incluso algunas unidades que hasta ahora estaban en reserva

ROPA PRESS).—

Los ejércitos de Egipto, Jordania, Siria y el Irak han comenzado los preparativos para quedar en estado de máxima alerta cuando termine el actual alto el fuego lo que, en principio, debe antes progresos claros. Co-

SE REQUIERE:

• Experiencia en el ramo

Preferible vehículo propio

• Carnet de conducir

VALE

canjeable por

pondan

**SELLOS** 

VALISPAR

;Oportunidad!

Empresa ámbito internacional solicita

智巨關固定因的民

para ventas tractores en la provincia de Avila

Interesados diríjanse al apartado 69 de Avila enviando

"curriculum vitae"

Absténganse no capacitados

BEIRUT. (Crónica de EU- ocurrir el viernes de la se- mo, según los egipcios, sólo so sólo puede afectar a las mana próxima. El presidente egipcio, Anuar el Sadat, ha insistido mucho en las últimas semanas en que se negará a nueva prórroga de la tregua si en las negociaciones Jarring no se consiguen

cabría hablar de tales pro- unidades que, en el mejor de gresos si Israel accediera a los casos, se encuentran en retirarse de los territorios la frontera, a muchos kilóocupados y este no es el caso, Sadat puede encontrarse en una situación poco agradable el próximo 5 de febrero, aunque se conserva la esperanza de que se llegará a algún tipo de acuerdo, explícito o tácito, para continuar con el alto el fuego.

Según informaciones que llegan de El Cairo, el mando egipcio ha procedido a la mo vilización total de sus fuerzas armadas. Incluso afgunas unidades de reserva han sido puestas en plena actividad para formar parte de las tropas que deben prestar apoyo a las que guarnecen la primera línea en el frente del canal de Suez. La orden de movilización ha sido dada por el general Mohamed Fawzi, ministro egipcio de Defensa y, teóricamente por lo menos, jefe supremo de todas las tropas árabes que se enfrentan con Israel.

La orden de Fawzi afecta pues también al llamado "frente oriental" cuya existencia, como unidad orgánica, ha sido siempre meramente teórica. Los sirios han incrementado sus preparativos frente a las alturas de Golan y lo mismo ha hecho el ejército jordano que, al parecer, recibió las instrucciones del general Fawzi después de la conferencia que celebraron en El Cairo los cuatro países de la llamada Carta de Tripoli.

Un caso especial y un tanto curioso es el del Irak. El ejército de este país nunca ha formado parte oficialmen te del "frente oriental" por lo que la orden de alerta ha sido dada por el mando de Bagdad. Pero, por otra parte, parece que han sido retiradas todas las tropas irakies que se encontraban destacadas en Jordania por lo que la movilización, en este cametros del frente del Jordán y con unas comunicaciones difíciles para trasladarse alli en pocos días.

En Beirut se cree que en ningún caso serán los árabes los primeros en abrir el fuego cuando caduque el alto el fuego. Por otra parte, como hemos dicho, no se ha perdido la esperanza de que la tregua sea prorrogada aunque quizás no de forma oficial para no dejar en mal lugar al presidente Sadat y a su reciente locuacidad. El acuerdo podría conseguirse de forma indirecta a través del mediador Gunnar Jarrinn o por una resolución del Consejo de Seguridad, aunque de momento no parece que esté prevista ninguna reunión de dicho organis-

Israel, por su parte, ha puesto en práctica un plan largamente medit a do para poner en estado de alerta a sus tropas en el canal de Suez. El mando militar del Sinaí ha dado instrucciones especiales a las tropas que guarnecen la llamada linea Bar Lev y en la zona del Jordán se han adoptado también precauciones aunque d'espués de la prohibición del gobierno jordano, parece que Jerusalén no teme la actuación de los guerrilleros palestinos en la zona fronteriza. Arthur Chesworth ----

para establecimiento cas tellano. Ofrecemos vivienda para quien la necesite. Escribir con amplias referencias y pretensiones al n.º 952. Apartado 6.100. MADRID.

## en cualquier establecimiento de la cadena SPAR o colaborador del sistema VALISPAR, al efectuar compras y además de los sellos que por ellas le corresaqui Establecimiento... Calle Localidad

LIQUIDAMOS Interesantísimas rebajas

Plaza José Tomé, 2 (Esquina Plaza Teniente Arevalo) EL DIARIO DE AVILA

## Más optimismo ante la situación del petróleo en la Dirección General del fnergia y Combustible

países del Este para asegurar nuestro abastecimiento», han declarado a Cifra en fuentes allegadas a la Dirección General de Energía y Combustible. Las importaciones de crudo

de ese área, concretamente de la Unión Soviética, se realizan va desde hace años, aunque en dad similar.

r de

abes

fue-

un-

mundial del petróleo se ha ra las refinerías. acelerado bastante en las últi-

El único peligro que se plantea ahora, una vez descartadas las restriscciones es el de un alza desmesurada de los precios del crudo.

«No obstante -se ha insistido- por tratarse de una ne- Unión Soviética.

MADRID, 4. (Cifra).—«Si se gociación tendrán que ceder agravara la situación del su- tanto los países de la «O. P. ministro de petróleos amplia- E. C.» como las grandes comríamos los contactos con los pañías compradoras del cru-

> «En resumen —dicen las citadas fuentes- podemos estar más optimistas que lo que se juzgaba en la guerra del petróleo era una posible restricción de crudos y ésta no va a producirse».

Para preveer posibles crisis cantidades simbólicas. Así, en en el establecimiento de pe-1969, se importaron 230.000 to- tróleo, la legislación española neladas y en 1970, una canti- establece que los stocks de noticias procedentes de Hacrudo deben ser de cuatro noi. No obstante, añaden las ci- millones de toneladas para el tadas fuentes, el panorama monopolio y dos millones pa-

Esta cifra supone cubrir las mas horas, ya que ni siquiera necesidades del consumo na-Libia efectuará restricciones. cional por un período de tres

> Las importaciones se realizan de los siguientes países: Arabia Saudita, Libia, Irak Venezuela, Kuwait, Irán, Dubai, Nigeria, Egipto, Argelia y

de Silicosis de Oviedo ha sode silicósicos que existen en Asturias. La empresa nacio- cabecera. (Cifra). nal que representa más del 90 por 100 del total de la mineria asturiana, tiene una plantilla de 26.000 productores, y cuenta con 2.200 afectados por esta enfermedad. Los esfuerzos estarán encaminados sobre todo a la prevención de la silicosis, para 10 cual Hunosa tiene previsel reconocimiento de todos sus productores en la boca de los pozos periódicamente, empleando para el mismo además del personal médico necesario, el sistema de fotoxeniacción. En estos momentos el Instituto de Silicosis se prepara también pala aplicar los más modernos el ministro de la Gobernatratamientos y para la in-

La imprudencia es un suicidio y no tienes derecho a Suicidarte. Te lo prohibe tu Religión y tu Ley. Trabaja con seguridad y con

OVIEDO, 4.—El Instituto, vestigación. Por otra parte, se prevé que en el futuro los licitado la colaboración de silicósicos pueden ingresar en Hunosa para tratar de dis- cualquier centro de Seguridad minuir en el futuro el número sin más requisito previo que el volante del médico de ca-

ministro sirio se entrevistó con los dirigentes del Kren-20 horas de españa

biedro de la Torre, quienes 8 y 5 por 100 respectivamente. previamente habían visitado a su Excelencia el Jefe del Es-

ción, don Tomás Garicano Goñi, ha impuesto en nombre del Jefe del Estado, la placa de honor de la Cruz Roja a los tenientes generales, don Juan Castañón de Mena, ministro del Ejército, y don Fernando González Camino, Jefe del Estado Mayor Central.

El Príncipe de España, don | Por un decreto del Ministe-Juan Carlos de Borbón, ha rio de Trabajo, se dictan recibido a los miembros de la normas sobre financiación del Comisión Permanente de la régimen agrario de la Segu-Hermandad Sindical Nacional ridad Social y los tipos de code Labradores y Ganaderos, tización para trabajadores por presidida por el señor Mom- cuenta propia o ajena, es de

> • Actuando de padrino de José Maria Manzanares, reaparecerá en los ruedos, Luis Miguel Dominguín, el próximo día 23 de junio en Alicante.

Arboles derribados, barricadas bloqueando las carreteras que enlazan con España y toda clase de accidentes habituales en tales actitudes, se han previsto para hoy por los agricultores franceses para cuando cese la tregua de la «guerra de las lechu-

• Para rodar una película a las órdenes de Eugenio Martin, se encuentra en Madrid, Gina Lollobrígida. La película lleva un título misterioso y de intriga.

Superado el tercer problema del «Apolo 14»

## Habrá aterrizaje en la Luna

## La batería que parecía averiada no pondrá en peligro la vida de los astronautas

se decidió anoche en el centro sión. de Control de Houston, desbatería que parecía averiada la sección de ascenso del ve-

Ocho músicos norvietna-

dos a prolongados períodos

de cárcel por haber tocado lo

que el tribunal calificó de

"música capitalista", según

• Las acciones de la compa-

ce" dejaron de cotizarse en

la bolsa de Londres al co-

mienzo de la sesión de hoy.

En Londres corren rumores de

una grave crisis financiera

en la compañía, que fabrica

coches de gran calidad y mo-

Unos treinta mil soldados

informa el mando norteame-

• El primer ministro sirio, Hafez Assad, regresó ayer

a Damasco, después de una

visita a Moscú de dos dias de

duración. Durante su estancia

en la capital rusa, el primer

survietnamitas y estadounidenses han tomado posiciones cerca de la frontera laosiana y realizan operaciones de limpieza en la zona noreste de Vietnam del Sur,

tores de aviones.

ñia británica "Rolls Roy-

mitas han sido condena-

HOUSTON (Tejas), 4. (EFE). | no pondrá en peligro las vidas | hículo de aterrizaje lunar mos-En la misión «Apolo 14» se de dos de los astronautas traba tres décimas de voltio llevará a cabo el proyectado cuando intenten despegar de aterrizaje en la Luna, según la Luna de regreso de su mi-

Preocupados porque una de pués de comprobarse que una las dos baterías instaladas en

Unión Soviética y de Esta-

dos Unidos en Beirut se reu-

nieron ayer en la embajada

norteamericana durante más

de dos horas. Al parecer, la

reunión estuvo relacionada

con la crisis del Oriente Me-

A cinco se elevó el número

ellos gravisimo, que se produ-

jeron ayer en los violentos

incidentes registrados en Cor-

so Garibaldi, en pleno centro

de Reggio Calabria.

de heridos graves, uno de

horasdel mundo

menos de lo debido, los ingenieros de la N. A. S. A. pidieron anoche a los astronautas que volvieran a entrar en el vehículo y comprobaran por sí mismos la importancia y el alcance de la supuesta

Después de presurizar el interior del vehículo «Antares», horas, cuando se detectó la anomalía.

Mitchell permaneció alrededor de una hora dentro del «Antares», dictando a la mesa de control cifras y datos. ¿Podremos seguir?, preguntó ansiosamente el astronauta a los encargados de control cuando terminó su tarea.

«Todo parece en orden», fue la contestación que recibió.

Con este, son va tres los problemas planteados a los tripulantes del «Apolo 14» desde que iniciaron su misión el domingo pasado.

Por culpa del mal tiempo sobre Cabo Kennedy, despegaron de su rampa de lanzamiento con cuarenta minutos de retraso. En la misma noel astronauta Edgar Mitchell che del domingo, tuvieron que entró en el artefacto de aterri- intentar seis veces el acoplazaje lunar y comprobó que el miento de sus dos vehículos, voltimetro de la batería con- hasta que por fin lo consiguiztinuaba señalando la misma ron y ayer por la mañana se baja de energía que hace doce descubrió que una de las baterías de la sección de ascenso del vehículo de aterrizaje lunar marcaba tres décimas de voltio menos de su potencia normal.

Superados los tres contratiempos que hasta ahora han surgido, Mitchell y sus dos compañeros, Alan Shepard y Stuart Roosa se disponen a continuar todos los planes de recta del satélite de la tierra. su misión de exploración di-



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

EL ILMO. SEÑOR

Capitán de la Guardia Civil, Retirado Caballero Placa de la Real y Militar Orden de San Hermenegildo

Que falleció en el día de ayer

A los 75 años de edad

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

Su afligida esposa Ilma. Sra. doña Inocencia Díaz y Díaz; hijas doña Francisca y doña Josefa (Maestra Nacional de Adanero); hijo político don Julián Martín Mateo (Maestro Nacional de Villacastín): hermana doña Valentina; hermanos políticos, nietos, sobrinos, primos y demás familia,

### Al participar tan sentida pérdida ruegan una oración por su alma.

Esta tarde, a las cuatro, se efectuó la conducción del cadáver, desde la casa mortuoria, calle Reina Isabel núm. 8, a la Iglesia Parroquial del Inmaculado Corazón de María, donde acto seguido se celebró solemne Misa de corpore insepulto. Terminada la Santa Misa el cadáver fue trasladado a la Ciudad de Arévalo y, previo solemne responso en su Iglesia Parroquial, recibió cristiana sepultura en el Cementerio Católico de dicha localidad.

Avila, 4 de febrero de 1971

El Exemo. y Rydmo, Sr. Obispo de la Diócesis de Avila, ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

FUNERARIA "LA DOLOROSA". CIRIACO GARCIA.

Clinica Quirárgica

CIRUGIA GENERAL Y TRAUMATOLOGIA Habitaciones para enfermos operados. Consulta de 12 a 3.

san Juan de la Cruz, 14.

Telé1. 211672.

4 FEBRERO 1971

## TRACTOR LANZ

REPARADO

30 C. V. - 38 . V. - 40 C. V.

Para todas las aplicaciones

### PAGO 5 AÑOS C. A.

- LA COMPRA MAS RENTABLE PARA PEQUEÑAS EXPLOTACIONES.
- Por sus condiciones de seguridad, trabajo, duración y reparaciones.
- Para arrastre de remolacha en invierno.
- Como el mejor motor en el riego de su finca.

AVILA. Teléfonos: 213289 y 212853. AREVALO. Teléfono: 94.

HERMANOS JIMENEZ

## Campo y Ganadería

## Consumo de pienso para producir 100 kgs. de peso vivo

puestos de la subida autorizada del 5,33 por ciento y la subida conocida de todos y nos encontraremos una vez otro, un mes y otro mes ven- consumirá aproximadamenlos piensos simples indican la ruína de los ganaderos que ya venían padeciendo de tremendos fracasos en la pro ducción cuando los índices de costo de cualquier tipo de carnes superaba en mucho al precio real que vendían en el mercado los ganados incrementos que vienen a demostrar una vez más que es imposible producir y seguir produciendo a precios irrisorios que acarrean pérdidas cuantiosas sin recuperación

Si unimos a esta subida el incremento de los salarios para los hombres que cuidan esos animales y los porcentajes tan elevados que representan los Seguros Sociales

El anuncio por parte de to-das las casas de piensos com La subida de los piensos simples y compuestos necesariamente tiene que encarecer la producción de carne, leche, huevos y demás

> más deficitarios de cualquier especie y producción si efectivamente se consigue nivelar los precios de coste con los precios de venta para que el ganadero no siga perdiendo más y más tropezando de nuevo con la búsqueda de productos de importancia y la pérdida de divisas para nuestro país, con el grave inconveniente del tiempo y los años para reponer y recuperar nuestra ganadería saturada ya de hembras reproductoras de todas las especies y que había trazado su plan de autoabastecimiento de carnes y demás productos derivados.

No es posible resistir este acabaremos con la ganadería bache tan enorme un día y

necesario buscar la fórmula para que el ganadero no pierda dinero y nuestra cabaña no termine por d'esaparecer; pues creemos que está desapareciendo gran parte del ganado que tenía que dar sus frutos al año que viene y que entonces será el momento difícil para la producción porque se habrá acabado el ganado productivo que hoy se ha eliminado por falta de rentabilidad real.

Si analizamos el consumo de piensos para la producción de cien kilos de carne d'e cerdo por ejemplo en peso vivo veremos los resultados de nuestros pronósticos, cuando el ganadero pierde además del riesgo del capital invertido en esa explotación, del tiempo perdido en cuidar, manejar y limpiar su ganado otra cantidad superior al 10 por ciento del coste que ha representado el único capítulo que consideramos importante que es la alimentación. Si consideramos que una cerda reproductora tiene que consumir pienso para llegar al momento de la pubertad, durante la pregestación y durante la gestación calcularíamos a proximadamente un consumo de 550 kilos que repartidos entre una media de ocho lechones por parto nos encontrariamos que el cerdito al nacer habría comido en número redondos 70 kilos de un pienso que si queremos que sea eficiente en sustanticias nutritivas vale a 8,50 pesetas; suponiendo un total de 595 pesetas por lechón al nacer.

Durante la lactación la madre consumirá alrededor de 300 kilos que repartidos criando, cada lechón habrá consumido del pienso que ha comido la madre unos 35 kilos que al mismo precio anterior representarian un total sentaria un total de 91 pesetas. Desde este período a los veinte kilos vivos el cerdito

diendo los productos con un te unos veinticuatro kilos de 15 por ciento más del precio pienso de un precio de 9.50 que les cuesta producir; es que representarían las 230 pesetas. Para llegar a los sesenta kilos de peso vivo el cerdo tiene que consumir al menos 115 de un pienso que vale hoy a 8,90 que importarían las mil veintitrés pesetas necesitando para alcanzar los cien kilos otros 150 kilos más de un pienso que vale 7,50 pesetas lo que equivale a un gasto de final de cebo del orden de las 1.100 pesetas

> Sumados todos estos puntos nos encontraríamos con un costo total de alimentación solamente, por un importe de 3.337 pesetas que saldría el kilo a 33,37 que es a lo que se venden más o menos muchos cerdos en el mercado.

> Aquí tendríamos que incrementar los gastos de locales, de obreros, de vacunaciones, de medicinas (porque a los cerdos se les pone medicinas como a las personas), de bajas (que siempre las hay), intereses del capital invertido etc., etc. Así las cosas las ganancias se las llevó el viento y es más tiene que aplicarse y perder el ganadero por cabeza un montón de pesetas más que suponen todos estos apartados que hemos enumerado posterior-

paciencia se acaba siempre el año 1940, y hasta enton- pero cuando aparece en una que atacan al bolsillo del pro-

Clemente Vicente García Veterinario 

## Precios y mercados

Informan los corresponsales de EL DIARIO DE AVILA

El Barco de Avila

Un dia frío y con nieve en algunos lugares, congelada incluso, desde la noche anterior.

Débil importancia la del mercado del lunes, comenzado bien entrada la mañana, para concluir a media tarde.

Escasas operaciones en el teso de ganados realizadas entre interesados de la comarca, y, en plaza, contados puestos públicos cobijados, principalmente, al amparo de los soportales, destacando plátanos e higos, que se vendicado en la comarca de los soportales, destacando plátanos e higos, que se vendicado en la comarca de l dieron a 22 y 20 pesetas, respectivamente.

Como la concurrencia de gentes no tuvo el alcance de otras ocasiones, el comercio obtuvo poco trabajo, resultando todo, pues, bastante anodino.

Como la esperanza no debe esfumarse, esperemos el próximo mercado.

RESFLO.

## Piedrahita

La concurrencia de público fue bastante numerosa, a fin de resolver asuntos oficiales y particulares, existiendo bastante animación en los Comercios por consecuencia del anuncio de rebajas de precios en los artículos.

En los tesos poca presentación de ganado ya que los caminos para transitar el ganado se hallan en muy malas condiciones. Se realizaron bastantes ventas, principalmente del ganado joven y gordo a precios que no discrepan gran cosa de los mercados anteriores, pero parece ser que quiere salir un poco del letargo y estacionamientode las operaciones de compra-venta.

En la Plaza de España bastantes puestos de frutas, verduras y legumbres, así como de saquerío y queso blando, no faltando aún los triperos, pues siguen realizándose matanzas familiares, aunque ya en número escaso.

El mercado de patatas con poca presentación del producto aunque todo es vendido, pero a precios bajos.

Una nueva enfermedad in- en 1966 fue denunciada por fecciosa del ganado la bedso- primera vez en España. Em niasis, ha hecho su aparición principio puede considerarse en Andalucía occidental, según un artículo del veterinario don José Rivas Ros. La enfermedad fue señalada como canismos del contagio. Es po-No es este el camino y la infecciosa en Estados Unidos co difusible de finca a finca, ces se la conocía como enfermedad esporádica. A partir de 1960 se generalizó su conocimiento en todo el mundo y

como una enfermedad inoperante o subclinica. Por ello es difícil conocer bien los meexplotación, casi todos los animales son afectados. En su organismo se encuentran los agentes productores (bedsonias), aunque no presente el ganado síntomas de la enfermedad. Para que la enfermedad haga aparición es preciso que el ganado sufra un debilitamiento... Se han visto morir 60 vacas en una explotación de unas 150 cabezas y 11 terneros donde solo había un total de 15 lo normal es que la mortalidad no llegue al 5 por 100 en adultos. En recién nacidos y en animales jóvenes el porcentaje puede ser mayor. En la mayoría de los casos es necesario recurrir a los laboratorios para estar seguros que es "bedsoniasis". Se recuerda a los ganaderos que ante la presencia de cualquier caso anómalo recurran inme-

diatamente al veterinario. EL DIARIO DE AVILA

## El cobre y el sebo, buenos para la alimentación de los pollos

Según los experimentos He- con una alimentación a base vados a cabo en la Universi- de maiz y soja. dad de Reading, en Berkshire, nal. Cuando se añadió cobre a una dieta compuesta fudamentalmente de trigo y harina de pescado, aumentó el in-

Mejores resultados se prola adición de cobre a la dieta dujeron al agregarse sebo a alimenticia de los pollos po- la ración de trigo. Los pollos dría aportar una significati- nutridos con una dieta comva mejora en su desarrollo puesta principalmente de tricon un reducido gasto adicio- go y harina de pescado y completada con cobre y sebo aumentaron de peso con mayor rapidez que los alimentados con maiz y soja. La asidice de crecimiento en un 10 milación del alimento fue asipor ciento sobre el obtenido mismo superior.



 Ayudar a cruzar la calzada a niños, enfermos y ciegos, es prueba de bondad y cortesía.

 Los peatones deben usar vestidos claros durante la noche en carreteras, desprovistas de andenes y, si esto no es posible, llevar un pañuelo blanco en la mano.

### REZORZAGA, S. A.

-----

SEAT - Servicio Oficial - FIAT

Taller de reparaciones (chapa, pintura, mecánica y electricidad). Estación de servicios (lavado, engrase, baterías y neumáticos). Almacén de recambios y accesorios. Compra-venta de automóviles (nuevos y usados)

CONSEJOS AL PEATON

## entre ocho lechones que está

de 297 pesetas por lechón. El período hasta el destete obliga a la vez a consumir por cerdito unos siete kilos de un pienso de alta energía que vale 13 pesetas y que repreUVESA

Piensos compuestos y complementaries LECHES ARTIFICIALES

La técnica al servicio del ganadero

GRANJAS: EXPERIMENTALES. COMERCIALIZACION DIRIGIDA. PROGRAMACION DE PRODUCCIONES. CONTRATACION DE CERDOS Y DE BROILLERS.

Delegado técnico para la Provincia:

D. Clemente Vicente García. Veterinario

Distributdor para Avila y almacén regulador:

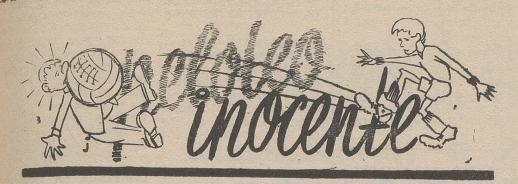
D. Eutiquio del Pozo

Carretera de Toledo. Teléfono 21 2998. Avisa,



## Concesionario del reloj SE

DEPORTES - OPTICA



¡Esto marcha!... El domin- | go jugó el Avila en Leganés y logró un valioso empate. El partido terminó con el marcador cero a cero.

Pero ya saben, el resultado a cero sirvió para que el equipo viajero no regresara a ce-

y es que esto de las matemáticas... Aquí tiene un caso en que cero más cero es igual a uno. Y si no que se lo pregunten al Avila.

El viaje desde Avila tuvo que hacerse con bastantes precauciones porque la carretera estaba en algunos tramos como para patinar.

Luego, en Leganés, el terreno estaba en condiciones de jugar. Y si alguien patinó no fue el Avila

que el equipo abulense ha jugado fuera aun, contando que no hay enemigo pequeño, se le daba como favorito y perdió. Esta vez que no se le daba como favorito, porque el Leganés es siempre un rival de mucho cuidado, empató. ¡Son ganas de llevar la

Pero así, no nos contraría que nos lleven la contraria. ¡a montones!

El "mister" Sacristán planteó el encuentro de una forma en que las líneas defensivas fueran más pobladas que las de ataque. Queremos decir, y decimos, que el Avila jugó... Como juegan, grandes, medianos, y chicos, todos los equipos cuando lo hacen fuera de su campo. Y hacen lo que todos hacen... Particularmente cuando da buenos resultados, es lo bueno.

Los goleadores se dejaron ver menos. Seguramente se reservaron para el próximo domingo en San Antonio.

\* \* \*

El Avila salió con lo puesto. Y es que los equipos económicamente débiles tienen las plantillas cortitas. Si, además, la enfermería está poblada, las cosas se complican.

No pudieron jugar ni Luis, ni Elias, ni Maño, ni Avilés. Eloy y Raúl, aunque no lo pareciera porque las dieron todas, tuvieron que incorporarse sin estar totalmente re-Cuperados de sus lesiones.

Bueno, pues los que jugaron cumplieron tan bien como

hubieran cumplido los que no jugaron, ¡Es un consuelo!

Eramos pocos y... ; ahora uno menos! Nacho, por razones profesionales tiene que dejar el equipo. Su despedida fué en Leganés y en ella demostró lo útil que era al equipo.

Aunque hay jugadores a nuestro modesto entender, que pueden rendir en ese puesto se dice que los técnicos del Avila están en tratos con un joven extremo zurdo. Ellos sabrán a qué extremo han de llegar en esto del ex-

Los otros dos equipos abulenses descansaron el domingo, La "Resi", que tenía que descansar of cialmente, había montado un encuentro amistoso para no descansar. Y la nieve se encargó de que En algunos partidos de los la jornada en Avila fuera en blanco.

> Y el Avila Atlético que tenía que jugar en Arenas de San Pedro tampoco jugó. Un telegrama de la Federación recibido en la noche del sábado, suspendió el viaje.

Nos figuramos que los muchachos de los dos equipos estarán deseando que llegue el domingo, porque afición.

Lo que hace falta es que la "Resi" en El Escorial y el Avila chico en San Antonio salgan a triunfar y lo consi-

Y ya tenemos otro programa doble que pudo ser triple de no haberse dispuesto que la Liga en Segunda Regional se reanude el domingo, luego de dos jornadas dedicadas a jugar partidos pendientes, aunque algunos equipos sigan teniéndolos.

Así el domingo por la mañana veremos a los chavales frente al Loeches.

Y por la tarde, a los menos chavales, teniendo como adversario al Mejoreño. Por cierto que los de Mejorada han mejorado en los últimos nartidos

No hace falta decir que esperamos dos triunfos.

Si el Avila Atlético juega como la última vez que le vimos, frente al Colmenar, los puntos se quedarán en casa.

Y si el Avila juega como lo hizo la tarde en que nos visitó el Femsa...; ¡los puntos están en el bote!

Ya no se puede perder comba, al menos en casa. Ello d'ará una cierta tranquilidad y esperanzas de una muy buena clasificación al final. Por-

J. GOAL

Por razones internas de Pakistán, país organizador...

## La I Copa del Mundo de Hockey ha sido aplazada

«Esto le supone a España pérdidas económicas y deportivas», dice el presidente de la Federación

La noticia ha saltado a la actualidad deportiva nacional: La «I Copa del Mundo de Hockey», que iba a celebrarse en Pakistán, ha sido suspen-

Los partidos iban a comenzar el próximo 12 de febrero en Lahore y en el curso de ellos se iban a enfrentar representantes de diez países.

Y, más que suspendida, digamos que la primera Copa del Mundo ha sido aplazada. ¿Motivos? Se conoce uno, soque siete puntos positivos lamente: que la Federación son... ¡siete puntos positi- Pakistaní, encargada de la organización, así lo ha solicitaPor J. M. González

¿Por qué? Eso ya es mucho más complicado.

DIEZ PAISES

Diez equipos, de otros tantos países, iban a disputarse suponemos, sin embargo, que esta primera Copa del Mundo se debe a la situación que está de Hockey: Argentina, Australia, Francia, India, Japón, Kenya, Holanda, España, Ale- no estaba en condiciones de

brada recientemente en el Instituto Nacional de Educación contra quien se realizan enér-Física, pudimos preguntar a gicas manifestaciones, y ha don Domingo Vernis, Presi- adoptado esta prudente medi-

te, el año pasado militó en ca-

tegoría superior y ha realiza-

do encuentros muy notables

en esta campaña en la pri-

del Arévalo, porque éste equi-

Pero no todo fue deporti-

vidad ya que durante el en-

cuentro se registró un cona-

to de agresión entre dos ju-

gadores, que fue cortada por

la intervención del resto de

los jugadores, y el árbitro, fal-

ya que tuvo que haber expul-

sado a un jugador por cada

equipo, pero le faltó energía

v le sobró cortes de juego

imaginarios pitando faltas al

Arévalo, y pasando por alto

Por el Arévalo jugaron:

Luis, Sebastián, Cuéllar, Vic-

toriano, Julio, Gordi, Pintu-

ras, José, Luquero, Manza-

no II, Manzano I, En la se-

a José. Todos jugaron muy

bien coordinando perfecta-

mente sus líneas y si hay que

destacar a alguien menciona-

remos al portero Luis, a Pin-

turas, Luquero y Cuéllar, pero

repetimos, todos jugaron per-

fectamente, lo que demues-

tra que el Arévalo "pita" es-

ta temporada, arrancando

ovaciones en campos contra-

rios, y ésto es muy importan-

te porque estimula al equipo.

Gerardo Muñoz

po hizo mejores jugadas.

dente de la Federación Española de Hockey, si conocía los motivos por los que Pakistán había solicitado la suspensión momentánea de esta compe-

-No estamos en condiciones de conocer los motivos de dicho aplazamiento, aunque atravesando actualmente Pakistán. Ha comprendido que mania Occidental y Pakistán. asegurar un desarrollo normal En la rueda de Prensa cele- de la competición, máxime si en ella participaba la India,

¿PARA SEPTIEMBRE ...?

Otra pregunta formulada al señor Vernis hace referencia a los posibles gastos que se hayan podido originar con esta imprevista decisión.

-El aplazamiento del Campeonato Mundial ha perjudicado a la Federación Española, tanto económica como deportivamente.

-¿Puede explicárnoslo?

-Económicamente, porque encontrársela un contrario. ya se habían realizado algunos El San Martín, equipo fuer- gastos de preparación de la selección nacional; deportivamente, porque dicha competición mundial se considera como «piedra de toque» de nuesmera vuelta, estuvo a merced tro equipo nacional antes los Olímpicos de Munich de 1972. -¿Cuándo se podrá cele-

-La verdad es que, personalmente, yo no creo que se llegue a la suspensión de la I Copa Mundial. Pero, si a pesar de todo se suspendiese, las fechas de que se habla son to de autoridad y deficiente, septiembre y octubre próxi-

DIVERSAS REACCIONES

Quizá todo este estado de cosas haga que se adelante la reunión reglamentaria de la Federación Internacional, en un principio prevista para finales del próximo marzo.

-¿Habrá alguna reacción? -Eso no se puede saber

ahora, aunque se cree que la Federación Internacional adopte alguna sanción econógunda parte Ayuso sustituye mica para Pakistán.

Pueden ser diversas las reacciones que los diez países que iban a tomar parte puedan tener; a lo mejor no. Sin embargo, el mal ya está hecho, a no ser que seamos tan optimistas como se muestra nuestro presidente, quien se resiste a creer en un aplazamiento.

La pena es que todo está originado por temas que nada tienen que ver con el deporte

EUROPA PRESS.

## 1-1. empato el Arevalo en San Martin de la Vega

su rapidez. El Arévalo está siasmo agradó al público. realizando una campaña que puede considerarse de sobre-

## A. Madrigal Neila

Cirugía, Traumatología, Ortopedia

Centro de Rehabilitación Consulta - 1 a 3. José Antonio, 13. Teléfono 21 24 05

Vuestra casa en Madrid para bodas - banquetes y reuniones familiares

nos 2333497 y 2330733

Positiva salida del Arévalo saliente, y en San Martín re-, en gol por los postes o por que arrancó un punto en el cibieron sus jugadores los campo del San Martín de la aplausos unánimes del públi-Vega, por su coraje, su juego y co, porque su juego y su entu-

> Terminó el primer tiempo con empate a cero, y a los seis minutos del segundo, marca Luquero en jugada extraordinaria. Arrancó de una acción de Pinturas por el extremo, sorteando a dos contrarios; pasa a Luquero, formidablemente, y éste no tiene más que tocar el balón y marcar. El San Martín se crece para, por lo menos, conseguir el empate, lo que sucede a los 26 minutos y aunque lucha por la victoria, no la consigue porque el Arévalo juega firme y seguro en todas sus lineas.

El Arévalo hizo un gran juego, casi exhibición pura, ante un contrario más fuerte y de más experiencia que los arevalenses, pero la seguridad y el entusiasmo del Arévalo pudo con el coraje y las ganas del San Martín.

El Arévalo pudo marcar algún tanto más, pero la suerte estuvo de espaldas. Hubo mucho más avances, muy peligrosos, que no terminaron

RELOJERIA - JOYERIA



EL GRAN RELOJ selectos

Trofeos para deportes

M

## Noche de violencia en Belfast

## Cuarenta personas fueron detenidas

BELFAST (Irlanda del Nor- das como consecuencia de los Jayer, en diversos puntos de Itre los que abundaban los elete), 4. (EFE).-Más de cuaren- actos de violencia registrados ta personas han sido deteni- a última hora de la noche de

## SUCESO

## Esta madrugada hubo incendia en unos pajares de Monsalupe

El Servicio de Bomberos de Avila logró dominar y apagar el fuego

A última hora de la noche de ayer se recibió, en el Parque del Servicio contra Incen dios, de nuestra capital, una llamada urgente, procedente del cercano pueblo de Monsalupe: Se había declarado un fuego en unos locales dedicados a pajar y existia el peligro de que las llamas se proagaran a otros inmediatos, Conde se guardaban tractores y otra maquinaria y aperos de labranza, ya de más

Los bomberos abulenses partieron para dicha localidad con toda rapidez, e inmediatamente consiguieron localizar el incendio, que, después de afanosos trabajos -conocido es lo laboriosa que resulta la paja, pues es precisa removerla toda ellaquedó extinguido, al cabo de tres horas, ya bien entrada la madrugada.

Por fortuna no hay que lamentar desgracias persona-

## Gigantesca explosión en una fábrica de productos químicos en Woodbine (U. S. A.)

### Al menos 31 personas resultaron muertas y otras muchas heridas

tados Unidos), 4. (Efe-Reu- taban desmembrados a conter).—Al menos treinta y una personas perdieron la vida anoche y otras muchas sufren heridas, a consecuencia de una gigantesca explosión que destruyó una fábrica dedicada a bengalas de magnesio y productos químicos.

Las autoridades manifestaron que la explosión redujo la fábrica a escombros. Doce personas han sido dadas por desaparecidas y varios heridos se encuentran en gravisimo estado.

La Policía ha declarado que muchos de los heridos presentaban tremendas quema-

agente Comercial Colegia-

do para representar a In-

dustrias Químicas de Bar-

celona fabricante de pro-

ductos de Limpieza, Per-

fumeria e Insecticidas, zo-

na Avila y su provincia

Escribir a Publicidad In-

ternacional Vior, Infanta

Carlota, 114.

WOODBINE (Georgia, Es-|duras. Algunos cadáveres essecuencia de la explosión.

> Los primeros informes señalan que cincuenta obreros fueron heridos. Los equipos de rescate pasaron la noche buscando víctimas entre los escombros.

Se cree que la explosión, seguida de incendio, se produjo a consecuencia de una concentración de gas donde se encontraban almacenadas las bengalas de magnesio.

Convoyes de automóviles, camiones y otros vehículos se dirigieron a la fábrica para trasladar a las victimas.

La planta, un complejo de varios edificios, también fabrica cohetes de combustible sólido, gases y productos quimicos. Generalmente emplea cuatrocientos productores.

Helicópteros de la Armada estadounidense han trasladado heridos a Jacksonville. Otros fueron llevados a las ciudades de Brunwick y St.

El Ejército estadounidense va a enviar equipos investigadores para que estudien el

TEMPERATURAS EXTREMAS EN LA PENINSULA:

Máxima de ayer: 17 grados en Cádiz y Huelva. Mínima de hoy: -6 grados en Soria.

Háxima de ayer: 3,8 grados a las 16 horas. Minima de hoy: -0,1 grados a las 6,30 horas.

### Forlady Muchles de cecina

DISTRIBUIDON:

GEMALIX. San Seguado, 2. Tel. 221874. Avila

Belfast, anunció un portavoz militar en un comunicado hecho público, a la 1,35 de esta madrugada.

En su comunicado, el ejército culpa de los incidentes a «un grupo de extremistas republicanos, que actuaron sin la menor provocación por parte de las tropas».

Los desórdenes registrados durante la tarde de ayer tomaron un giro muchos más violento a raíz de los registros que los soldados británicos comenzaron a practicar en diversos domicilios.

La nueva serie de ataques -que según el citado portavoz carecían de la espontaneidad de los anteriores- se sucedió en diversos lugares de la ciudad, en cuanto los soldados conseguían ganar el control de una zona.

Se oía fuego de ametralladora en varios lugares.

En la zona católica de Crumlim Road, un soldado británico se vió obligado a disparar cuando se encontraba rodeado por un grupo de manifes-

Un soldado británico alcanzado por una bomba de clavos, se encuentra hospitali-

En otros puntos, varios vehículos que habían sido utilizados como barricadas, fueron incendiados por los revoltosos.

Los soldados británicos hubieron de disparar varias balas de goma para dispersar a los grupos más violentos, enmentos jóvenes.

La gran manifestación, preparada para hoy jueves contra la poco eficaz política del Gobierno en cuanto al problema del orden público y en la que se esperaba la participación de más de cincuenta mil protestantes, ha sido suspendida, según informó un portavoz del Gobierno.

El comunicado del Ejército, señala que a última hora, tres soldados habían resultado heridos, uno de ellos de gravedad, por fuego de ametralladora en la zona de New Log-

CHOCOLATES Y CAFES



DE LAS PELECULAS

"Una historia perver-"Eva a la francesa"

«La ciudad no es para

Pruebe con café Coty Es inconfundible

### Hoy nueva entrevista de Pompidou con el Presidente de Mauritania

NUAKCHOTT, 4. (Efe-Reuter).-El Presidente de la República Francesa, Georges Pompidou, se entrevistará hoy con el Presidente de Mauritania, Mojtar Uld Dad-

Esta será la segunda vez que d'ialogará con él durante la actual visita al país. Ambos Jefes de Estado discutieron ayer las relaciones entre los dos países, así como los diversos problemas afri-

Hasta ahora no se ha facilitado ningún comunicado oficial sobre las conversaciones, pero Pompidou celebrará hoy mismo una rueda de de cleme

MENSAJE DE POMPIDOU A FRANCO: "... Y POR EL FUTURO DE NUESTROS DOS PUEBLOS VECINOS Y AMIGOS"

NUAKCHOTT (Mauritania), 4 (Efe).—Al sobrevolar España en su viaje desde París a esta capital, el Presidente de la República francesa, Georges Pompidou, dirigió al Jefe del Estado español el siguiente mensaje:

"En los momentos en que vuelo sobre España, ruégole acepte mis mejores votos por Vuestra Excelencia, por la felicidad de España y por el futuro de nuestros dos pueblos vecinos y amigos"

El Generalisimo Franco agradeció este mensaje con otro en similares términos. CONFIRMADO EL NUEVO HALLAZGO DE PETRO-LEO DE "HISPANOIL"

MADRID, 3. (Cifra) .-Se ha confirmado plenamente el hallazgo de petróleo efectuado por la compañía española "Hispanoil" en el emirato de Kuwait, a una profundidad aproximada a los tres mil seiscientos cincuenta

La noticia, que fue adelantada por la agencia "Cifra" el pasado 12 de enero, ha sido confirmada ahora en Kuwait por otras agencias internacionales y corroborada en Madrid en fuentes allegadas a "Hispanoil"

El hallazgo conseguido en el pozo denominado "Ladira primero" se encuentra a 160 kilómetros al sudoeste de la capital del emirato y según informaciones difundidas por "Reuter" ha dado muestras positivas de que se

pueden extraer un minimo de 50.000 barriles diarios de petróleo comercial,

La importancia de este descubrimiento es extraordinaria para España ya que se trata del primer pozo estudiado y perforado exclusivamente por técnicos y personal español. Las pruebas geofísicas fueron efectuadas por "Hispanoil", y la perforación la realizó la también española "Sonpetrol"

### CONTINUA LA HUELGA DE CORREOS EN FRANCIA

PARIS, 4 (Efe).—Más de 330.000 funcionarios del P. T. (Correos y Telecomunicaciones) se hallan en huelga, paralizando prácticamente todos los servicios postales. El 20 por ciento de los empleados que continúan en sus puestos efectúa exclusivamente las operaciones de carácter urgente (telegramas, comunicaciones telefónicas o paquetes con productos farmacéuticos),

La huelga debe terminar normalmente el viernes pero la acumulación de correspondencia y paquetes postales impedirá que los servicios se normalicen hasta mediados de la semana próxima, según indican los portavoces del Ministerio.

FRANCIA SOLICITA LE-NADORES ESPANOLES

SANTIAGO DE COM-POSTELA, 4 (Cifra).—Una empresa francesa ha pedido leñadores españoles, mediante una carta dirigida a la oficina de encuadramiento y colocación de la Delegación Comarcal de Sindicatos en Santiago de Compostela.

## Siguen llegando a Quelimane refugiados de las inundaciones de Mozambique

centro de una isla de tierra

que), 4.—A esta ciudad, en el rios anegados por las aguas de recientes inundaciones. ha n llegado hoy más de 7.000 refugiados en embarcaciones prestan servicios para el tras-

Mientras tanto, el agua ha tos, ropas y medicinas. comenzado de nuevo a subir

## «Telam» (agencia nacional de noticias de Argentina) se instala en España

BUENOS AIRES, 4. (EFE). Telam», la agencia nacional de noticias de la República Argentina, en ampliación de sus servicios informativos a Europa, ha designado oficialmente a Juan Luis Morales Fernández, director de su delegación en Madrid.

Juan Luis Morales Fernández, ex-becario del Instituto de Cultura Hispánica, ex-delegado del Centro de Información Cinematográfica de Argentina en Madrid, prestaba sus servicios hasta la f cha en la Secretaria de Prensa de la Presidencia de la nación

QUELIMANE (Mozambi- | alta rodeada por los territo- | cerca del aeropuerto, que se utilizaba como centro de las operaciones de socorro.

Avionetas y helicópteros lado de refugiados, alimen-

La Cruz Roja ha hecho un llamamiento desde Quelimane, a las poblaciones de Laurenco Marques y de Beira al objeto de que faciliten toda clase de ayuda a su alcance, en vista de que cada vez aumenta el número de refugiados en esta localidad.

Efectivamente, la lista derefugiados en Quelimane rebasa ya la cifra de 37.000.-



AÑO LXXIII - Número 22.958 E. C. Pio XII, S. A.

Director: Juan Grande Martin. Redacción, Administración y Ta-Ileres: Plaza de Santa Teresa, Teléfonos, 21 26 40 - 41 - 42.





-Es para ti... chilla mucho

Restaurante - Bar - Club

Los Caballeros

El sitio ideal para invitar a sus amistades. Estrada, 10. (En pleno corazón de AVILA).